

AURIOL®



RADIO CONTROLLED PROJECTION ALARM CLOCK •
Art.-Nr.: 4-LD6323-1-2

(GB) (IE) (NI) RADIO CONTROLLED PROJECTION ALARM CLOCK

Usage and safety instructions

(FR) (BE) RÉVEIL RADIOGUIDÉ AVEC PROJECTEUR

Utilisation et avertissements de sécurité

(NL) (BE) RADIOGESTUURDE PROJECTIEWEKKER

Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips

(DE) (AT) (CH) FUNK-PROJEKTIONSWECKER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 419406_2210

(BE)

(GB) (IE) (NI)	Usage and safety instructions.....	- 1 -
(FR) (BE)	Utilisation et avertissements de sécurité	- 26 -
(NL) (BE)	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips.....	- 53 -
(DE) (AT) (CH)	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	- 80 -

Table of contents

Table of contents - 1 -
 Introduction - 3 -
 Intended use - 3 -
 Scope of delivery - 3 -
 Technical data - 3 -
 Radio-controlled projection alarm clock - 3 -
 Plug-in power supply - 4 -
 Explanation of symbols - 5 -
 Explanation of the battery symbols - 7 -
Important safety instructions - 8 -
 Safety instructions for the user - 8 -
 Safety information for the batteries - 8 -
 Electricity hazard - 9 -
 Set up the device securely - 10 -
 Front with display - 11 -
 Rear side with control panels - 12 -
 Starting up the device - 13 -
 Power supply - 13 -
 Radio signal reception - 14 -
 Interference with reception - 14 -
 Switch off restart radio reception - 14 -
 Switch on/dim display illumination - 14 -
 Projection - 15 -
 Adjust projection - 15 -
 Temporary projection - 15 -
 Continuous projection - 15 -
 Switching projection between time, temperature, and alarm time - 15 -
 Operation - 16 -
 Quick settings - 16 -
 Basic settings - 16 -

Display the 12/24-hour format	- 16 -
Set unit of temperature.....	- 16 -
Set the language of the weekday display	- 17 -
Display calendar week.....	- 17 -
Setting a second time.....	- 17 -
Adjusting the time zone	- 17 -
Alarm.....	- 18 -
Setting alarms	- 18 -
Activate/deactivate alarm	- 18 -
Snooze function (SNOOZE).....	- 19 -
Battery level indicator.....	- 19 -
Cleaning instructions.....	- 19 -
Storage	- 20 -
Simplified EU declaration of conformity	- 20 -
Disposal	- 20 -
Disposal of the electrical device.....	- 20 -
Disposal of batteries	- 21 -
Recycling.....	- 22 -
Waste disposal.....	- 22 -
The digi-tech gmbh warranty.....	- 23 -
Warranty terms.....	- 23 -
Warranty period and statutory claims for defects	- 23 -
Scope of Warranty	- 23 -
Processing in the event of a warranty claim	- 24 -
Service.....	- 25 -
Supplier.....	- 25 -

RADIO CONTROLLED PROJECTION ALARM CLOCK

Introduction



Congratulations on the purchase of your new radio-controlled projection alarm clock (hereinafter referred to as the "device"). As a result, you have chosen a high-quality device. These operating instructions form an integral part of this device. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this device. Use the device only as described for the indicated purposes.

All documents must be provided when giving the device to third parties. Please keep the packaging and manual for future queries.

Intended use

The device is suitable for displaying the time and for using the additional functions described. Any other use or modification of the device is considered to be improper use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The device is not intended for commercial use.

Scope of delivery

Note:



Please check the scope of delivery after purchase. Make sure that all parts are included and that none are defective. If the package is incomplete and/or parts are damaged, do not use the device. Contact the service department (see "warranty claim procedure").

- 1 x radio-controlled projection alarm clock
- 1 x plug-in power supply
- 2 x alkaline batteries 1.5 V AA LR6
- 1 x manual



Technical data

Radio-controlled projection alarm clock

- DCF77 radio time

- Transmission frequency: 77.5 kHz
- Dimensions: approx. 130 x 96 x 50 mm
- Weight: approx.
Model 1: 177 g (excl. battery)
Model 2: 173 g (excl. battery)
- Input: 5.0V  1.0A 5.0W
- Climatic conditions for storage: 0 °C ~ 60 °C
- Operation 2 x 1.5 V AA LR6/R6 batteries
Battery  – DC voltage indicator
- Operation with the plug-in power supply, model: YJTH05

Plug-in power supply

- Model: YJTH05
- Manufacturer: Putian Yijia Electronic Co., Ltd.
- Dimensions: approx. 63.6 x 37.7 x 65.1 mm
- Weight: 67.5 g
- Cable length: approx. 1.5 m
- Input: 100-240V, ~50/60Hz, 0.3A Max
- Output: 5.0V  1.0A, 5.0W
- Average operational efficiency: 74.1%
- Zero load power consumption: 0.07 W
- Protection class: II 
- Protection type: IP20

Explanation of symbols



DANGER!

This symbol indicates a hazard with a high degree of risk which could result in death or serious injury.



WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, could result in death or serious injury.



RISK OF ELECTRIC SHOCK/DEATH!

This symbol indicates a risk of electric shock.

Note:

This signal word is used for additional information.



Improper use of disposable/rechargeable batteries may cause an explosion and/or leakage of battery fluid.



Alkaline batteries included
















Batteries:
2 x 1.5 V AA LR6/R6



Symbol for DC voltage



Plug-in power supply

	Protection class II, protection rating IP20 The device has no protection against water. The device has a contact safety mechanism for solid objects with a diameter of more than 12.5 mm. (It is not possible to touch the live components).
	Operating instructions
	Read through these operating instructions!
	digi-tech gmbh demonstrates conformity with the applicable EU directives by means of the CE marking.
	Use only in dry indoor areas!
	Temperature
	DCF77 radio time
	Time
	Alarm
	Snooze
	Polarity of the coaxial power connector
	Certified safety in accordance with TÜV-Süd (the "GS" mark)
	Energy efficiency level VI

Explanation of the battery symbols



Always keep batteries out of children's reach.



Do not throw batteries into the fire or place them near fire.



Batteries must always be inserted with the correct polarity.



Do not deform or damage batteries.



Do not open or disassemble batteries.



Do not mix batteries of different brands and types.



Do not mix new and used batteries.



Do not charge batteries.



Protect batteries from moisture and keep them away from liquids.



Do not short-circuit batteries.



Always insert the batteries with the correct polarity.

Important safety Instructions

Safety instructions for the user



WARNING! **RISK OF INJURY!**

This device can be used by persons (including children aged 8 and over) with reduced physical, sensory and mental abilities, as well as by persons with a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning the safe use of the device and understand the dangers associated with it. **Children** must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by **children** unless they are supervised.

Also keep the packaging film out of reach of **children**. There is a risk of suffocation.

Safety information for the batteries



WARNING! **HEALTH RISK!** **RISK OF EXPLOSION!**

Keep new and old disposable/rechargeable batteries out of reach of **small children**. If a battery/accumulator is swallowed, seek medical attention immediately.

The batteries/accumulators must always be inserted with the correct polarity. Clean battery and device contacts beforehand if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit or open the batteries. Never heat the batteries/accumulators to recharge them. Never expose the batteries/accumulators to excessive heat such as sunshine, fire or the like. There is an increased risk of leakage! Never throw the batteries/accumulators into the fire as they may explode.

Improper use of the batteries/accumulators may result in risk of explosion and leakage of the battery fluid.

If the batteries/accumulators have run out, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. In the event of contact with battery fluid, rinse the



affected areas immediately with plenty of clear water and seek medical attention immediately. Remove depleted batteries from the device immediately — there is an increased risk of leakage.

Note:

- Non-rechargeable batteries must not be charged!
- Different batteries or new and used batteries must not be used together!
- Do not short-circuit the supply terminals!

Electricity hazard



DANGER!



**RISK OF ELECTRIC SHOCK/
DEATH!**

- Do not immerse the device and the plug-in power supply in water or other liquids to avoid the risk of electric shock.
- Do not touch the device and the plug-in power supply with wet hands, and do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.
- Do not place any containers filled with liquids, such as vases, on or in the immediate vicinity of the device and plug-in power supply. The receptacle could tip over, and the liquid could compromise electrical safety.
- Do not open or remove the casing of the device and the plug-in power supply under any circumstances. There are live parts inside the casing, contact with these could result in an electric shock.
- Do not insert any objects into openings in the device. You could touch live parts with a risk of electric shock.
- Unplug the mains adapter from the mains socket if faults occur during operation (such as malfunctions or smoke), after use, and during thunderstorms. Always pull on the plug-in power supply, not on the cable.
- To completely disconnect the device from the power supply, pull the plug-in power supply out of the mains socket. The plug-in power supply always consumes a small

amount of power as long as it is connected to a mains socket. Even if the device is not connected to the plug-in power supply.

- The mains socket must always be easily accessible so that you can quickly unplug the plug-in power supply in an emergency.
- Position the cable of the plug-in power supply in such a way that it does not become a tripping hazard. The cable of the plug-in power supply unit must not be kinked or squeezed.
- Keep the plug-in power supply cable away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not modify the device or plug-in power supply.
- Only have repairs to the device or the plug-in power supply unit carried out by a specialist workshop. Improper repairs can result in considerable danger to the user.
- Operate the device only with the plug-in power supply provided. Only use the plug-in power supply for this device. In the event of a defect, the plug-in power supply unit may only be replaced with a plug-in power supply unit of the same type.
- Only for use with an SELV power supply.
Safety Extra Low Voltage describes a voltage that is selected to be so low that there is no danger of excessive currents in your body when touching it directly, both during intended use operation and in the event of a single fault.

Set up the device securely

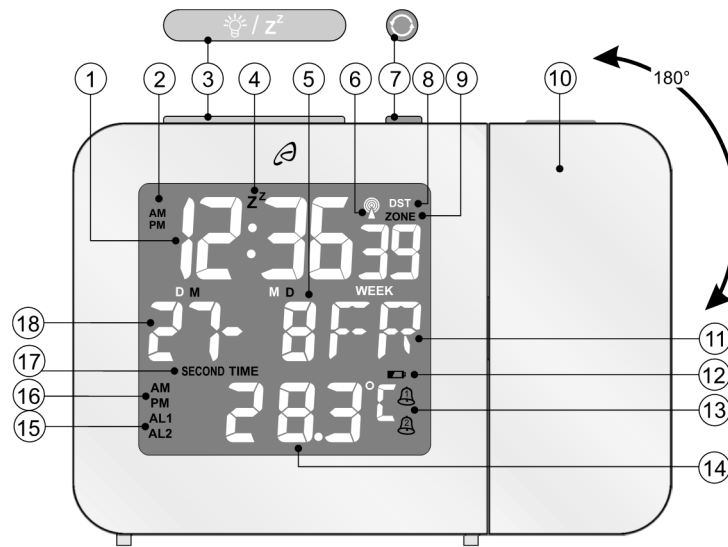
Place the device on a firm and flat surface. The device is not designed for use in rooms with high humidity (e.g., bathrooms). Protect sensitive surfaces before setting up to avoid scratches.



Make sure that:

- the device is not placed on a thick carpet or bed when in use;
- no direct heat sources (e.g., heaters) affect the device;
- the device is not exposed to direct sunlight;
- contact with water spray and drops of water is avoided (do not place any objects filled with liquids, e.g. vases, on or near the device);
- the device is not in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. loudspeakers);
- no foreign objects can enter the device;
- candles and other naked flames are kept away from the device at all times to prevent the spread of fire.

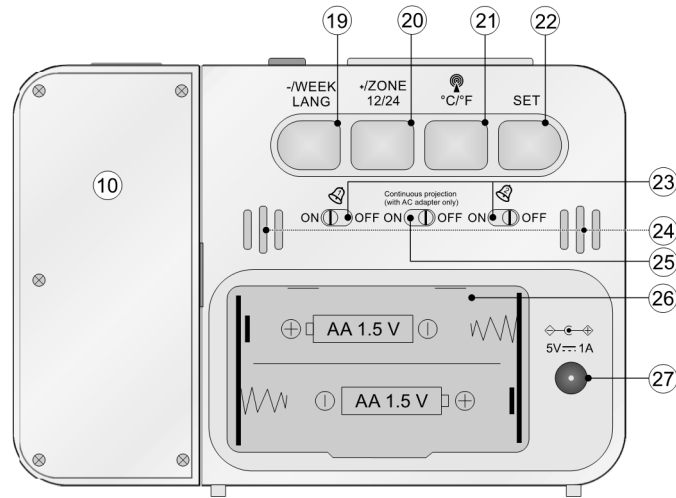
Front with display



1	Time	2	AM/PM, 12-hour display time
3	Light/Snooze button	4	Snooze indicator
5	Month (Switch to day)	6	Radio symbol, radio tower, radio waves
7	Rotation button	8	DST, daylight saving time display
9	ZONE indicator	10	Projection arm with lens

11	Weekday/calendar week	12	Battery level indicator
13	Alarm symbol 1, 2	14	Temperature/alarm time/second time
15	AL1, AL2, Alarm mode	16	AM/PM, 12-hour display alarm
17	Second time	18	Day (change to month)

Rear side with control panels



19	/Week/Language button	20	+ /ZONE/ 12/24 button
21	Radio reset/°C/°F button	22	SET button

23	ALARM1/2-ON/OFF switch	24	Ventilation slots
25	Continuous projection ON/OFF switch	26	Battery compartment
27	Plug-in power supply connection		

Starting up the device


Remove the protective film from the device's display.

Open the battery compartment door (**26**).

Insert two 1.5 V AA LR6/R6 batteries in the **correct polarity** according to the marking in the battery compartment.

Close the battery compartment (**26**).


A signal tone will be emitted.

The device will start receiving the DCF77 radio signal and the radio tower  (**6**) will flash on the display. This process can take 3-10 minutes.


Note: Please do not move the device while receiving the DCF77 radio signal.

The device synchronizes the internal time every day from 01:00 to 04:00 on the hour. If the reception attempt is unsuccessful, it will be repeated at 05:00 and 06:00. If the reception of the radio signal is unsuccessful, set the time manually (see default setting).



If reception is successful, the radio symbol  (**6**) appears permanently and the basic mode with time (**1**), day (**18**), month (**5**) and day of the week (**11**) is automatically set in English. **DST** (**8**) appears on the display during summer time.

Power supply



For continuous projection, continuous display illumination, the plug-in power supply must be connected to the connection  (**27**) and to an external power source.

Radio signal reception

Interference with reception


The DCF77 radio signal is sent from near Frankfurt am Main. It can be received within a radius of up to approx. 2000 km from Frankfurt am Main. However, there are some sources of interference that can significantly hinder reception. If your device does not receive the DCF77 radio signal as it should, hang or place the device in a different location. Note that there may be electromagnetic radiation in the vicinity of computers, telephones, radios and TVs which can interfere with the reception of the DCF77 radio signal. Problems with radio signal reception can also be caused by strong building insulation (metal components), high mountains or atmospheric interference. Replace the batteries, if necessary.

Switch off restart radio reception


- Press and hold the °C/°F/ radio RESET button **(21)** in the normal display to restart the reception of the DCF77 radio signal. The radio symbol  **(6)** will flash on the display.
This process can take 3–10 minutes.
- While the radio symbol  **(6)** is still flashing, press and hold the °C/°F/radio RESET button **(21)** again to switch off reception of the DCF77 radio signal.
The radio symbol **(6)** will disappear from the display.
The device will synchronise the internal time again between 1 a.m. and 4 a.m. on the hour.

Switch on/dim display illumination


Note:

For continuous display illumination, the plug-in power supply must be connected to the connection  **(27)** and to an external power source.

Battery operation:

Touch the light/snooze button  /Z² **(3)** to switch on the display illumination and projection for approx. 5 seconds.

Mains operation:

Press the light/snooze button  /Z^Z (3) to choose between low, medium, high or no display illumination.

Projection


Your unit can project the time, temperature or alarm time onto a flat surface, such as a wall of a preferably darkened room. The projection area can be tilted 180° from front to back.

The distance of the projection should not exceed 4 m.


Adjust projection

1. Set the temporary or continuous projection to project the time on the wall.
2. Align the swivelling projection arm (10).
3. Press and hold the rotation button (7) repeatedly to read the projection on the wall at 90°, 180°, 270° or 360°.

Temporary projection

Press the light/snooze button  /Z^Z (3) to briefly activate the projection and display illumination.

Continuous projection**Note:**

For continuation projection, the plug-in power supply must be connected to the connection  (27) and to an external power source.

Slide the continuous projection ON/OFF switch (25) on the back of the unit into the "ON" position.

Note:

If the plug-in power supply is not connected, the continuous projection ON/OFF switch (25) must be set to "OFF".

Switching projection between time, temperature, and alarm time

During projection, briefly press the rotation button (7) repeatedly to switch the projection between time, temperature, and alarm time.

Note:

The projection of the alarm time is only possible if an alarm time (see the alarm chapter) has been set and activated beforehand.

Operation**Quick settings**

When setting numeric values, you can press and hold the week/voice button **(19)** or the +/ZONE/12/24 button **(20)** to use the quick settings.

Note:

If no button is pressed for approx. 20 seconds during manual setting, the settings mode will be exited. Entries that have already been made will be saved.

Basic settings

- Press and hold the SET button **(22)** in basic mode. The year flashes and can be set with the week/language button **(19)** or +/ZONE/12/24 button **(20)**.
- Confirm your selection by pressing the SET button **(22)**.
- Set the month **(5)**, day **(18)**, position of month **(5)** < - > day **(18)**, hours and minutes in the same way.
You will exit the input mode as soon as you confirm your last selection.

Display the 12/24-hour format

In basic mode, briefly press the +/ZONE/12/24 button **(20)** to switch between 12-hour and 24-hour formats.

If you have selected the 12-hour format, AM **(2)** appears in the morning (00:00 - 11:59) and PM **(2)** (12:00 - 11:59) in the afternoon. AM or PM **(16)** appears before the alarm time and the second time.

Set unit of temperature

Your device can display the temperature in °C (degrees Celsius) and in °F (degrees Fahrenheit).

- Press the °C/°F/radio RESET button **(21)** to switch between °C and °F.

Set the language of the weekday display

Your device can display the weekday display for 5 languages using abbreviations.

EN = English, GE = German, FR = French, IT = Italian,
SP = Spanish.

- In basic mode, press and hold the week/language button **(19)** until the desired language is displayed.
- Release the button and the device will adopt the set language. The days of the week are displayed in the selected language.

Display calendar week

Your device can show you the calendar week **(11)**.

- In basic mode, press the week/language button **(19)** briefly to switch between the calendar week (WEEK) and the day of the week.

Setting a second time

This function allows you to display a second, parallel time at the bottom of the display **(14)**.


- Briefly press the SET button **(22)** 3 times in basic mode. The words SECOND TIME **(17)** will appear on the display.
- Press and hold the SET button **(22)**. The hours of the second time will flash and can be set with the week/language button **(19)** or +/-ZONE/ 12/24 button **(20)**.
- Confirm your selection by pressing the SET button **(22)**.
- Set the minutes in the same way. You will exit the input mode as soon as you confirm your last selection. The second time is shown on the display **(14)**.



Adjusting the time zone

If you are in a country where the current time differs from the DCF77 radio signal, use the time zone adjustment to use your device in a time zone other than the standard-setting (UTC + 1 = Central European Time). Set the difference in hours (e.g. -01) to the desired time zone.

- In basic mode, press and hold the +/-ZONE/ 12/24 button **(20)**. ZONE **(9)** appears on the display.

- Press and hold the SET button **(22)**. The time zone  flashes and can be set with the -/week/language button **(19)** or the +/ZONE/12/24 button **(20)**.
- Confirm your selection by pressing the SET button **(22)**. The time of the time zone is now shown on the display.
- In basic mode, press and hold the +/ZONE-/ 12/24 button **(20)** to switch between the time zone and the local time.

Alarm

The device has 2 separately adjustable alarm times. The set alarm times always correspond to the time shown on the display (local time or time zone).







Setting alarms



- Press the SET button **(22)** once in basic mode. Alarm **AL1 (15)** appears on the display.
- Press and hold the SET button **(22)**. The hours of the alarm will flash and can be set with the week/language button **(19)** or +/ZONE/ 12/24 button **(20)**.
- Confirm your selection by pressing the SET button **(22)**.
Set the minutes in the same way.
You will exit the input mode as soon as you confirm your last selection.
- Press the SET button **(22)** twice in basic mode. Alarm **AL2 (15)** appears on the display and can be set in the same way as alarm AL1.

Activate/deactivate alarm

After the respective alarm times have been set, they must still be activated.


- Slide the corresponding ALARM1/2-ON/OFF switch **(23)** to the "ON" position.
The respective alarm symbol **(13)** appears in the display and indicates that alarm 1  or 2 is  activated.
- Slide the corresponding ALARM1/2-ON/OFF switch **(23)** to the "OFF" position.
The respective alarm symbol / **(13)** disappears in the display and alarm 1 or 2 is deactivated.

Snooze function (SNOOZE)

- When the alarm sounds, touch the light/snooze button  /Z^Z (3) to activate the snooze function.
- The alarm signal is interrupted for approx. 5 minutes. The snooze indicator Z^Z (4) and the respective alarm symbol  (13) flash on the display.



Battery level indicator

If the battery level indicator appears  on the (12) display, remove all batteries immediately, as there is an increased risk of leakage. Do not use different batteries (old and new, alkaline and carbon, etc.) at the same time.

Note:

To maintain your settings, leave the plug-in power supply connected while changing the battery.

Cleaning instructions



DANGER!

ELECTRIC SHOCK/RISK OF DEATH!



Unplug the plug-in power supply from the mains socket before cleaning the device. The device must not be exposed to moisture; avoid dripping or splashing water.

Improper cleaning can damage the device. DO NOT immerse the device in water or other liquids. Avoid any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface. Clean the device with a soft, dry, lint-free cloth, such as that used for cleaning glasses lenses.

Storage

If the device will not be used for an extended period of time, remove the batteries and store the device, cleaned and protected from sunlight, in a dry, cool place, ideally in the original packaging.


Simplified EU declaration of conformity

digi-tech gmbh hereby declares that this radio equipment of the type Radio Projection Alarm Clock 4-LD6323-1-2 is in compliance with the Directive RED 2014/53/EU, Article 10 (8), the RoHS Directive and the ErP Directive.



Note:

You can download your operating instructions and declaration of conformity here: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Then click on the magnifying glass  and enter the article number 419406_2210.

Disposal

The product and packaging materials are recyclable; dispose of them separately for better waste treatment. For options for disposing of the used product, please contact your town council or city administration.

Check the labelling on the packaging materials when separating waste - they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning:

1-7: Plastics

20-22: Paper and cardboard

80-98: Composites



Disposal of the electrical device

The symbol with the crossed-out waste container means that electric and electronic devices must not be disposed of in the household waste.

Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electric and electronic devices separately from unsorted household waste. This ensures environmentally friendly and resource-saving recycling. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electric or electronic devices and can



be removed without destruction must be separated from such devices before disposal at a designated site and disposed of properly. The same applies to illuminants that can be removed from the device without destroying it. Electric and electronic devices from private households can be dropped off at the collection points of the public waste disposal companies or at the collection points established by the manufacturers or distributors. The return of obsolete devices is free of charge. This free take-back obligation applies for store purchases and deliveries to your home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport costs may not be charged for devices that are taken back. Generally, distributors are obligated to ensure the free-of-charge take-back of obsolete devices by means of suitable take-back sites at a reasonable distance. Consumers have the possibility to return obsolete devices free of charge to a distributor obligated to take back such devices if they purchase a new device of equal value with essentially the same functions. This option also applies for home deliveries. In the case of distance selling, the option to have obsolete devices collected free of charge is limited to heat exchangers, monitors and large devices with at least one outer edge longer than 50 cm when purchasing a new device. The distributor has to ask the consumer whether they want to return an obsolete device at the time the sales contract is concluded. Apart from this, consumers can drop off up to three obsolete devices of the same device type at a supplier collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm.

Disposal of batteries

The accompanying symbol indicates that batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EU and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality/district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper. Batteries may be returned free of charge.





WARNING!

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!

Some of the possible materials, such as mercury, cadmium and lead, are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. Heavy metals, for example, can have adverse health effects on humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain to then enter the body indirectly via food.



WARNING!

Risk of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium), there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit. Batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposing of the device. Please return batteries only when fully discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

This product packaging is made of recyclable materials.



Waste disposal

Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the various packaging materials and dispose of them separately if necessary.



The digi-tech gmbh warranty

This device has a **3** year warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this device, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this device, we will replace or repair the device – at our own discretion – free of charge. This warranty service is subject to the condition that the defective device and the proof of purchase (receipt) are presented within the three-year period and that a brief written description describing the nature of the defect and when it occurred is provided. If the defect is covered by our warranty, we will either repair your device or send you a replacement. There is no new warranty period starting with the repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty does not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

Scope of Warranty

The device was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wear parts or damage to fragile parts, e.g. switches, or parts made of glass. This warranty is void if the unit has been damaged or improperly used or maintained. For proper use of the device, all instructions given in the manual must be closely observed. Uses and actions that are advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

The device is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires in the event of abusive or improper handling, the use of force or repairs that were not carried out by our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and item number (419406_2210) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate, engraving, title page of your manual (bottom left) or to the sticker on the back or underside for the item number.
- If functional errors or other defects occur, **please contact the following service department by phone or email first.**



Visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) directly and you can open your manual by entering the article number (419406_2210).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, Germany
Email: support@inter-quartz.de, Phone: +49 (0)6198 571825



BE 00800 5515 6616

IAN 419406_2210

Art.-Nr.: 4-LD6323-1-2



Year of manufacture: 2022



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY



Sommaire

Sommaire - 26 -
Introduction - 28 -
Utilisation conforme - 28 -
Contenu de la livraison - 28 -
Données techniques - 28 -
 Radio-réveil à projection - 28 -
 Bloc d'alimentation - 29 -
Légende des symboles - 30 -
Légende des symboles des piles - 32 -
Consignes de sécurité importantes - 33 -
 Consignes de sécurité pour les utilisateurs - 33 -
 Consignes de sécurité pour les piles - 33 -
 Risque électrique - 34 -
 Installer l'appareil en toute sécurité - 35 -
Façade avec écran - 36 -
Face arrière avec panneaux de commande - 38 -
Mise en service - 39 -
 Source d'alimentation - 39 -
Réception du signal radio - 39 -
 Problème de réception - 39 -
 Redémarrer la réception radio - 40 -
Allumer/tamiser l'éclairage de l'écran - 40 -
Projection - 41 -
 Ajuster la projection - 41 -
 Projection temporaire - 41 -
 Projection continue - 41 -
 Basculer la projection entre l'heure, la température et l'heure d'alarme - 41 -
Mise en service - 42 -
 Réglage rapide - 42 -
 Réglage de base - 42 -

Afficher le format 12/24 heures.....	- 42 -
Régler l'unité de température.....	- 42 -
Définir la langue d'affichage des jours de la semaine.....	- 43 -
Afficher le numéro du jour.....	- 43 -
Réglage de la deuxième heure (SECOND TIME).....	- 43 -
Ajustement du fuseau horaire.....	- 43 -
Alarme.....	- 44 -
Régler votre alarme.....	- 44 -
Activer/désactiver l'alarme.....	- 44 -
Fonction de répétition de l'alarme (SNOOZE).....	- 45 -
Indicateur de charge des piles.....	- 45 -
Conseils d'entretien.....	- 46 -
Stockage.....	- 46 -
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	- 46 -
Recyclage.....	- 47 -
Élimination de l'appareil électrique.....	- 47 -
Élimination des piles.....	- 48 -
Recyclage.....	- 49 -
Élimination des déchets.....	- 50 -
Garantie de digi-tech gmbh.....	- 50 -
Conditions de garantie.....	- 50 -
Période de garantie et droits légaux.....	- 50 -
Couverture de la garantie.....	- 50 -
Procédure de mise en œuvre de la garantie.....	- 51 -
Service.....	- 52 -
Fournisseur.....	- 52 -

RÉVEIL RADIOGUIDÉ AVEC PROJECTEUR

Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouveau radio-réveil à projection sans fil (ci-après dénommé « appareil »). Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de cet appareil. Celui-ci comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination de cet appareil. Il convient de se familiariser avec toutes les instructions du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Utiliser l'appareil uniquement comme décrit et pour les domaines d'application indiqués. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre tous les documents. Veuillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour toute question ultérieure.

Utilisation conforme

L'appareil a été conçu pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou inappropriée du produit. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

Contenu de la livraison



Remarque : Veuillez vérifier le contenu de la livraison après l'achat. Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et intactes. Si le contenu est incomplet et/ou des pièces sont endommagées, n'utilisez pas l'appareil. Adressez-vous au service après-vente (voir « Règlement en cas de garantie »).

- 1 x radio-réveil à projection
- 1 x bloc secteur
- 2 x piles 1,5 V AA LR6
- 1 x notice d'utilisation



Données techniques

Radio-réveil à projection









- Heure radio selon le signal DCF77














- Fréquence d'émission : 77,5 kHz
- Dimensions : environ 130 x 96 x 50 mm
- Poids : env.
Modèle 1 : 177 g (sans les piles)
Modèle 2 : 173 g (sans les piles)
- Entrée : 5,0 V  1,0 A, 5,0 W
- Conditions climatiques de stockage : 0 °C ~ 60 °C
- Fonctionnement 2 piles 1,5 V AA LR6/R6
Batterie  - Indicateur de tension continue
- Fonctionnement avec bloc d'alimentation, modèle : YJTH05

Bloc d'alimentation

- Modèle : YJTH05
- Fabricant : Putian Yijia Electronic Co., Ltd.
- Dimensions : environ 63,6 x 37,7 x 65,1 mm
- Poids : 67,5 g
- Longueur du câble : env. 1,5 m
- Entrée : 100-240 V, ~50/60 Hz, 0,3 A max
- Sortie : 5,0 V  1,0 A, 5,0 W
- Efficacité moyenne en fonctionnement : 74,1 %
- Consommation électrique à vide : 0,07 W
- Classe de protection : II 
- Indice de protection : IP20

Légende des symboles

	DANGER !
Ce symbole/mot indique un danger présentant un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.	
	AVERTISSEMENT !
Cette mention/symbole indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.	
	RISQUE D'ÉLECTROCUTION/DE MORT !
Ce symbole/message indique un risque d'électrocution.	
Remarque :	Cette mention est utilisée pour apporter des informations supplémentaires.
	Une mauvaise utilisation des piles/piles rechargeables peut entraîner un risque d'explosion et un risque de fuite du liquide contenu dans les piles.
	Piles alcalines incluses
	Piles : 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Symbole de courant continu
	Bloc d'alimentation secteur

	Classe II, protection IP20 L'appareil n'est pas protégé contre l'eau. L'appareil dispose d'une protection contre les contacts accidentels avec des objets solides d'un diamètre supérieur à 12,5 mm. (Il est impossible de toucher les composants sous tension).
	Notice d'utilisation
	Veillez lire le mode d'emploi !
	Avec le marquage CE, la société digi-tech gmbh déclare que son produit est conforme aux directives européennes applicables.
	Utiliser uniquement à l'intérieur à l'abri de l'humidité !
	Température
	Heure radio selon le signal DCF77
	Heure
	Alarme de réveil
	Snooze
	Polarité du connecteur cylindrique
	Sécurité testée par le TÜV
	Niveau d'efficacité énergétique VI

Légende des symboles des piles



Toujours garder les piles hors de portée des enfants.



Ne pas jeter les piles dans le feu ou ne pas les mettre en contact avec du feu.



Les piles doivent toujours être utilisées correctement.



Ne pas déformer ou endommager les piles.



Ne pas ouvrir ni démonter les piles.



Ne pas mélanger des piles de marques et de types différents.



Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.



Ne pas charger les piles.



Protéger les piles de l'humidité et les tenir à l'écart des liquides.



Ne pas mettre les piles en court-circuit.



Toujours insérer les piles correctement.

Consignes de sécurité importantes

Consignes de sécurité pour les utilisateurs



AVERTISSEMENT !

RISQUE DE BLESSURE !

Cet appareil peut être utilisé par des personnes (y compris des **enfants** à partir de 8 ans) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, ou un manque d'expérience et de connaissances, seulement si elles sont surveillées ou ont été formées à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et si elles comprennent les dangers qui en résultent. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des **enfants** sans surveillance.

Gardez également les films d'emballage hors de portée des **enfants**. Il existe un risque d'étouffement.

Consignes de sécurité pour les piles



AVERTISSEMENT !

DANGER POUR LA SANTÉ !

RISQUE D'EXPLOSION !

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des **jeunes enfants**. En cas d'ingestion d'une pile/pile rechargeable, consulter immédiatement un médecin. Les piles/piles rechargeables doivent toujours être insérées en respectant la polarité. Si nécessaire, nettoyer d'abord la pile et les contacts de l'appareil. N'essayez pas de recharger, de court-circuiter ou d'ouvrir les piles. Ne chauffez jamais les piles/piles rechargeables pour les recharger. N'exposez jamais les piles/piles rechargeables à une source de chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre. Il existe un risque accru de fuite ! Ne jetez jamais les piles/piles rechargeables au feu car elles peuvent exploser. Une mauvaise utilisation des piles/piles rechargeables peut entraîner un risque d'explosion et de fuite du liquide de la pile. Si les piles/piles rechargeables présentent des fuites, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Utiliser des gants. En cas de contact avec le liquide de la pile, rincez aussitôt



les zones touchées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement toute pile/pile rechargeable vide de l'appareil, il existe un risque accru de fuite.

Remarque :

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées !
- Des piles de types différents ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être utilisées ensemble !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées !

Risque électrique



DANGER !



RISQUE D'ÉLECTROCUTION/DE MORT !

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'immerger pas l'appareil ni le bloc d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne touchez pas l'appareil ni le bloc d'alimentation avec les mains mouillées, et ne le faites pas fonctionner à l'extérieur ou dans des pièces très humides.
- Ne placez aucun récipient rempli de liquide, tel que par exemple des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil et du bloc d'alimentation. Le récipient pourrait basculer et le liquide renversé compromettre la sécurité électrique.
- N'ouvrez ou ne retirez en aucun cas le boîtier de l'appareil ou le bloc d'alimentation. À l'intérieur du boîtier se trouvent des pièces sous tension qui peuvent, au contact, entraîner un choc électrique.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Vous pourriez toucher des pièces sous tension alors qu'il existe un risque de choc électrique.
- Retirez le bloc d'alimentation de la prise de courant en cas de dysfonctionnement pendant le fonctionnement (par ex. dysfonctionnement ou fumée), après utilisation et en cas d'orage. Tirez toujours sur le bloc d'alimentation et non sur le câble.

- Pour déconnecter complètement l'appareil de l'alimentation électrique, retirez le bloc d'alimentation de la prise électrique. Le bloc d'alimentation consomme toujours une petite quantité d'électricité tant qu'il est connecté à une prise secteur. Même si l'appareil n'est pas connecté au bloc d'alimentation.
- En cas d'urgence, la prise électrique doit rester facilement accessible pour vous permettre de débrancher rapidement le bloc d'alimentation.
- Disposez le câble du bloc d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement. Le câble du bloc d'alimentation ne doit pas être plié ou pincé.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes et des bords aiguisés.
- N'apportez aucune modification à l'appareil ou au bloc d'alimentation.
- Les réparations de l'appareil ou du bloc secteur ne doivent être effectuées que dans un atelier spécialisé. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner des risques considérables pour l'utilisateur.
- N'utilisez l'appareil qu'avec le bloc d'alimentation fourni. Utilisez l'adaptateur secteur uniquement pour cet appareil. En cas de défaut, le bloc d'alimentation ne peut être remplacé que par un bloc d'alimentation du même type.
- Utilisez uniquement un bloc d'alimentation SELV.
Safety Extra Low Voltage décrit une tension sélectionnée si basse qu'il n'existe aucun danger de chocs électriques excessifs en cas de contact direct avec celle-ci, que ce soit pendant le fonctionnement normal ou en cas de défaut.

Installer l'appareil en toute sécurité

Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Il n'est pas conçu pour une utilisation dans des pièces à taux d'humidité élevé (par ex. salle de bains).



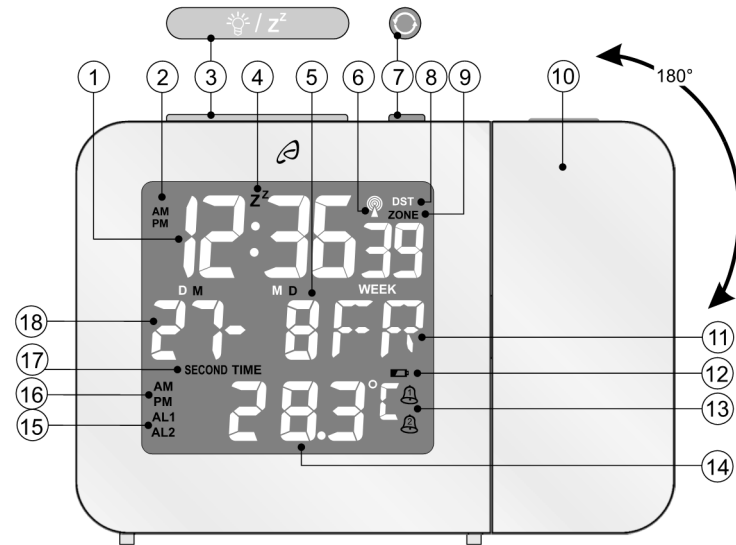
Protégez les surfaces sensibles avant d'y placer l'appareil, pour éviter l'apparition de rayures.

Veillez à respecter les recommandations suivantes :

- ne pas faire fonctionner l'appareil placé sur un tapis épais ou sur un lit ;
- ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur directe (par ex. chauffage) ;
- ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ;
- éviter tout contact avec projections et gouttes d'eau (ne placer aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, sur ou à proximité de l'appareil) ;

- ne pas placer l'appareil à proximité immédiate de champs magnétiques (par exemple des haut-parleurs) ;
- ne pas introduire de corps étranger dans l'appareil ;
- les bougies et autres flammes nues soient tenues à l'écart de l'appareil à tout moment afin d'éviter la propagation du feu.

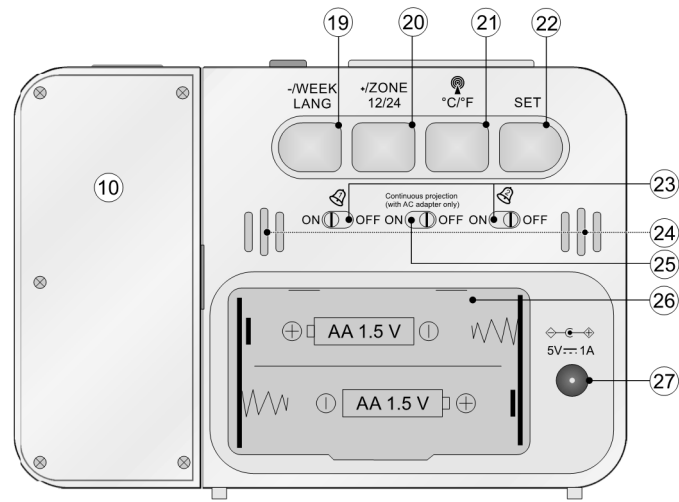
Façade avec écran



1	Heure	2	AM/PM 12 heures d'affichage
3	Bouton Lumière/Snooze	4	Affichage Snooze

5	Mois (changer de jour)	6	Symbole radio tour radio, ondes radio
7	bouton rotatif	8	DST, affichage de l'heure d'été
9	Voyant ZONE	10	Bras de projection avec objectif
11	Jour de la semaine/semaine calendaire	12	Indicateur de charge des piles
13	Icône d'alarme 1, 2	14	Température/heure d'alarme/seconde heure
15	AL1, AL2, mode alarme	16	AM/ PM Alarme d'affichage de 12 heures
17	Second Time, deuxième heure	18	jour (changer en mois)

Face arrière avec panneaux de commande



19	Touche -/semaine/langue	20	Touche +/ZONE/ 12/24
21	Bouton sans fil RESET/°C/°F	22	Bouton SET
23	ALARME 1/2- Interrupteur Marche / Arrêt	24	Fentes d'aération
25	Interrupteur ON/OFF de projection continue	26	Compartiment à piles
27	Bloc d'alimentation secteur		

Mise en service


Retirez le film protecteur de l'écran de l'appareil.

Ouvrez le compartiment à piles (26).

Insérez deux piles 1,5 V AA LR6/R6P en respectant la **polarité indiquée** dans le compartiment à piles.

Refermez le compartiment à piles (26).


Un signal sonore retentit.

L'appareil commence à recevoir le signal radio DCF77 et la tour radio  (6) clignote à l'écran. Ce processus peut durer 3 à 10 minutes.


Remarque : veuillez ne pas déplacer l'appareil pendant la réception du signal radio DCF77.

L'appareil synchronise l'heure interne quotidiennement de 1 h 00 à 4 h 00 toutes les heures. Si la tentative de réception échoue, elle sera répétée à 5 h 00 et 6 h 00. Si la réception du signal radio échoue, réglez l'heure manuellement (voir réglage de base).



Si la réception est réussie, le symbole radio  (6) apparaît en permanence et le mode de base avec l'heure (1), le jour (18), le mois (5) et le jour de la semaine (11) est automatiquement réglé en anglais. **DST (8)** s'affiche à l'écran pendant l'heure d'été.

Source d'alimentation

Pour une projection permanente, un éclairage d'affichage permanent, l'alimentation enfichable doit être connectée à la connexion  (27) et à une source d'alimentation externe.

Réception du signal radio



Problème de réception

Le signal radio DCF77 est émis depuis les environs de Francfort-sur-le-Main. Il peut être reçu jusqu'à environ 2 000 km dans le rayon autour de Francfort-sur-le-Main.

Cependant, certaines sources d'interférences peuvent gêner considérablement la réception. Si votre appareil ne reçoit pas correctement le signal radio DCF77, suspendez ou déplacez l'appareil à un autre emplacement. Veuillez noter qu'il peut y


avoir des rayonnements électromagnétiques à proximité d'ordinateurs, de téléphones, de radios et de téléviseurs, ce qui peut perturber la réception du signal radio DCF77. Les éléments épais d'isolation utilisés dans le bâtiment (éléments de construction métalliques), les montagnes élevées ou les perturbations atmosphériques sont également des sources d'interférences pouvant nuire à la réception du signal radio DCF77. Remplacez les piles si nécessaire.

Redémarrer la réception radio


- Dans l'affichage normal, maintenez enfoncée la touche °C/°F/Radio-RESET **(21)** pour relancer la réception du signal radio DCF77. Le symbole radio  **(6)** clignote à l'écran. Ce processus peut durer 3 à 10 minutes.
- Pendant que le symbole radio  **(6)** clignote encore, appuyez à nouveau sur la touche °C/°F/Radio-RESET **(21)** et maintenez-la enfoncée pour désactiver la réception du signal radio DCF77. Le symbole radio **(6)** disparaît de l'affichage. L'appareil synchronise à nouveau l'heure interne entre 1 h 00 à 4 h 00 toutes les heures.

Allumer/tamiser l'éclairage de l'écran


Remarque :

Pour un éclairage permanent de l'affichage, l'alimentation enfichable doit être connectée à la connexion  **(27)** et à une source d'alimentation externe.

Fonctionnement de la batterie :

Appuyez sur le bouton lumière/snooze  /Z^Z **(3)** pour allumer l'éclairage de l'écran et la projection pendant environ 5 secondes.

Fonctionnement avec le réseau :

Appuyez sur le bouton lumière/snooze  /Z^Z **(3)** pour choisir entre un rétroéclairage faible, moyen, élevé ou nul.

Projection

Votre appareil peut projeter l'heure, la température ou l'heure de l'alarme sur une surface plane, comme un mur d'une pièce de préférence sombre. La zone de projection peut être pivotée à 180 ° d'avant en arrière.

La distance de la projection ne doit pas dépasser 4 m.

Ajuster la projection


1. Définissez la projection temporaire ou continue pour projeter l'heure sur le mur.
2. Alignez le bras de projection pivotant (**10**).
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton rotatif (**7**) et maintenez-le enfoncé pour afficher de manière lisible la projection à 90°, 180°, 270°, 360° sur le mur.

Projection temporaire

Appuyez sur le bouton light/snooze  /Z^z (**3**) pour activer temporairement la projection et l'éclairage de l'écran.

Projection continue

Remarque :

Pour une projection permanente, l'alimentation enfichable doit être connectée à la connexion  (27) et à une source d'alimentation externe.

Réglez l'interrupteur ON/OFF de la projection continue (**25**) à l'arrière de l'appareil sur « ON ».

Remarque :

Si le bloc d'alimentation n'est pas connecté, l'interrupteur marche/arrêt de projection continue (**25**) doit être réglé sur « OFF ».

Basculer la projection entre l'heure, la température et l'heure d'alarme

Pendant la projection, appuyez plusieurs fois brièvement sur le bouton de rotation (**7**) pour basculer la projection entre l'heure, la température et l'heure de l'alarme.

Remarque :

La projection de l'heure de réveil n'est possible que si une heure de réveil (voir chapitre Alarme) a été préalablement réglée et activée.

Mise en service**Réglage rapide**

Lors du réglage des valeurs numériques, vous pouvez appuyer et maintenir le bouton - /Semaine/Langue (**19**) ou le + /ZONE- /12/24 (**20**) utilisez le réglage rapide.

Remarque :

Si aucune touche n'est enfoncée pendant environ 20 secondes lors du paramétrage manuel, vous quittez le mode de réglage. Les données déjà entrées sont enregistrées.

Réglage de base

- En mode de base, maintenez enfoncée la touche SET (**22**). L'année clignote et peut être réglée avec la touche - /semaine/langue (**19**) ou la touche + /ZONE/ 12/24 (**20**).
- Confirmez votre saisie en appuyant sur la touche SET (**22**).
- Réglez le mois (**5**), le jour (**18**), la position du mois (**5**) < - > jour (**18**), les heures et les minutes de la même manière.
Après la dernière confirmation, quittez le mode de saisie.

Afficher le format 12/24 heures

En mode de base, appuyez brièvement sur la touche + /ZONE/ 12/24 (**20**) pour basculer entre le format 12 et 24 heures.

Si vous avez sélectionné le format 12 heures, AM (**2**) apparaît pour le matin (00:00 - 11:59) et PM (**2**) pour l'après-midi (12:00 - 23:59) devant l'heure. AM ou PM (**16**) apparaît également avant l'heure de l'alarme et la deuxième heure.

Régler l'unité de température

Votre appareil peut afficher la température en ° C - degrés Celsius et en ° F - degrés Fahrenheit.

- Appuyez sur le bouton radio RESET/°C/°F (21) pour basculer entre °C et °F.

Définir la langue d'affichage des jours de la semaine

Votre appareil peut afficher les jours de la semaine en abrégés dans 5 langues.

EN = anglais, GE = allemand, FR = français, IT = italien,

SP = espagnol.

- En mode de base, maintenez enfoncée la touche -/semaine/langue (19) jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche.
- Relâchez le bouton pour qu'il sélectionne la langue définie. Les jours de la semaine sont affichés dans la langue sélectionnée.

Afficher le numéro du jour

Votre appareil peut également vous montrer la semaine calendaire (11).

- En mode de base, appuyez brièvement sur la touche -/semaine/langue (19) pour basculer entre la semaine calendaire (WEEK) et le jour de la semaine.

Réglage de la deuxième heure (SECOND TIME)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour afficher un second temps fonctionnant en parallèle en bas de l'afficheur (14).

- En mode de base, appuyez 3 fois sur la touche SET (22). SECOND TIME (17) s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche SET (22) et maintenez-la enfoncée. Les heures clignotent et peuvent être réglées avec la touche -/semaine/langue (19) ou la touche +/ZONE/ 12/24 (20).
- Confirmez votre saisie en appuyant sur la touche SET (22).
- Réglez les minutes de la même manière. Après la dernière confirmation, quittez le mode de saisie. La deuxième heure s'affiche à l'écran (14).

Ajustement du fuseau horaire

Si vous vous trouvez dans un pays où l'heure actuelle diffère de l'heure du signal radio DCF77, utilisez le réglage du fuseau horaire pour utiliser votre station météo radioguidée dans un fuseau horaire différent de celui du



réglage standard (UTC+1 = heure d'Europe centrale). Réglez la différence en heures (par exemple -01) par rapport au fuseau horaire souhaité.

- En mode de base, maintenez enfoncée la touche +/ZONE/ 12/24 **(20)**. ZONE **(9)** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche SET **(22)** et maintenez-la enfoncée. L'année clignote et peut être réglée avec la touche -/semaine/langue **(19)** ou la touche +/ZONE/ 12/24 **(20)**.
- Confirmez votre saisie en appuyant sur la touche SET **(22)**. L'heure du fuseau horaire s'affiche maintenant à l'écran.
- En mode de base, maintenez enfoncée la touche +/ZONE/ 12/24 **(20)** pour basculer entre le fuseau horaire et l'heure locale.

Alarme







L'appareil dispose de 2 heures d'alarme réglables séparément. Les heures d'alarme programmées se réfèrent toujours à l'heure indiquée sur l'écran (heure locale ou fuseau horaire).

Régler votre alarme





- En mode de base, appuyez 1 fois sur la touche SET **(22)**. L'alarme **AL1 (15)** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche SET **(22)** et maintenez-la enfoncée. Les heures de l'alarme clignotent et peuvent être réglées avec la touche -/semaine/langue **(19)** ou la touche +/ZONE/ 12/24 **(20)**.
- Confirmez votre saisie en appuyant sur la touche SET **(22)**. Réglez les minutes de la même manière. Après la dernière confirmation, quittez le mode de saisie.
- En mode de base, appuyez 2 fois sur la touche SET **(22)**. L'alarme **AL2 (15)** apparaît à l'écran et peut être réglée de la même manière que l'alarme AL1.

Activer/désactiver l'alarme


Une fois que les heures d'alarme respectives ont été réglées, elles doivent encore être activées.

- Faites glisser le commutateur ALARM 1/2 ON/OFF approprié **(23)** sur la position ON. Le symbole d'alarme correspondant **(13)** apparaît à l'écran et indique que l'alarme 1  ou 2 est  activée.
- Faites glisser le commutateur ALARM 1/2 ON/OFF approprié **(23)** sur la position « OFF ». Le symbole d'alarme correspondant /  **(13)** disparaît de l'affichage et l'alarme 1 ou 2 est désactivée.

Fonction de répétition de l'alarme (SNOOZE)

- Lorsque le signal d'alarme retentit, touchez le bouton  / **Z^Z** **(3)** pour activer la fonction Snooze. 
- Le signal d'alarme est interrompu pendant environ 5 minutes. L'indicateur de répétition **Z^Z** **(4)** et le symbole d'alarme correspondant /  **(13)** clignotent à l'écran.

Indicateur de charge des piles

Lorsque l'indicateur de niveau  de batterie apparaît sur l'écran **(12)**, retirez immédiatement toutes les batteries car il y a un risque accru de fuite. N'utilisez pas des piles différentes (anciennes et neuves, alcalines et carbone, etc.) en même temps.

Remarque :

Afin de conserver votre réglage, laissez le bloc d'alimentation branché pendant le changement des piles.

Conseils d'entretien



DANGER !



RISQUE D'ÉLECTROCUTION/DE MORT !



Débranchez le bloc secteur de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil. L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité, éviter les gouttes ou les éclaboussures d'eau.

Un nettoyage incorrect peut endommager l'appareil. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas utiliser de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ou d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, tels que des couteaux, des spatules rigides et autres. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Veuillez nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé par exemple pour nettoyer les verres de lunettes.

Stockage

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles et rangez l'appareil, nettoyé et protégé de la lumière du soleil, dans un endroit sec et frais, idéalement dans son emballage d'origine.

Déclaration de conformité UE simplifiée

Digi-tech gmbh déclare par la présente que le radio-réveil à projection de type système radio 4-LD6323-1-2 est conforme à la directive RED 2014/53/UE, article 10 (8), à la directive RoHS et à la directive ErP.



Remarque :

Vous pouvez télécharger ici votre notice d'utilisation et votre déclaration de conformité :

Cliquez ensuite sur la loupe  et saisissez le numéro d'article 419406_2210.

Recyclage

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou municipales pour connaître les possibilités d'élimination d'un produit.

Respectez l'étiquetage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués avec des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1 à 7 : plastiques

20 à 22 : papier et carton

80 à 98 : matériaux composites.



Élimination de l'appareil électrique

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne peuvent être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à une collecte séparée des déchets urbains non triés. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'équipement électronique ou électrique et qui peuvent être retirés sans risque de détérioration doivent être séparés de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Ils doivent ensuite être jetés conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans risque de détérioration. Les propriétaires d'équipements électriques et électroniques de ménages privés peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit. Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien pour un achat en magasin ou une livraison à domicile. Le lieu d'exécution de l'obligation de reprise est égal au lieu d'exécution de la livraison. Des frais de transport ne peuvent être facturés pour les appareils repris. De manière générale, les distributeurs sont tenus de veiller à ce

que les appareils usagés puissent être repris gratuitement, au moyen d'options de reprise adaptées et à une distance raisonnable. Les consommateurs ont la possibilité de remettre gratuitement un ancien appareil à un distributeur qui est obligé de les reprendre s'ils achètent un nouvel appareil équivalent ayant sensiblement la même fonction. Cette option vaut également en cas de livraison à domicile. Dans le cadre de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux équipements d'échange thermique, aux appareils à écran et aux gros appareils dont minimum l'une des dimensions extérieures est au supérieure à 50 cm. Le distributeur doit interroger le consommateur sur son intention de retourner l'appareil au moment de la conclusion du contrat de vente. En outre, les consommateurs peuvent déposer au point de collecte d'un distributeur jusqu'à trois anciens appareils d'un même type gratuitement, sans que cela ne soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Cependant, les longueurs d'arêtes des différents appareils ne doivent pas dépasser 25 cm.

Élimination des piles

Le symbole ci-contre signifie que les piles et piles rechargeables ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Les piles/piles rechargeables défectueuses ou vides doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/UE et à ses amendements. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium, à un point de collecte de leur municipalité/quartier ou à un commerce, afin qu'elles soient éliminées dans le respect de l'environnement et que les matières premières précieuses, telles que par exemple le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées.

La reprise des piles et piles rechargeables est gratuite.





AVERTISSEMENT !

Dommages environnementaux dus à une élimination incorrecte des piles/ piles rechargeables !

Parmi les composants possibles, certains sont toxiques, tels que le mercure, le cadmium et le plomb. S'ils ne sont pas éliminés correctement, ils mettent en danger l'environnement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets néfastes sur la santé des personnes, des animaux et des plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer indirectement dans le corps par la nourriture.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Les piles usagées contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque d'incendie élevé. Par conséquent, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des piles anciennes et des piles rechargeables contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes via à des effets thermiques (chaleur), voire des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir des conséquences graves pour les personnes et l'environnement.

Pour réduire ce risque, fixez du scotch sur les pôles des piles et piles rechargeables au lithium avant leur élimination afin d'éviter tout court-circuit externe.

Les piles et les piles rechargeables qui ne sont pas installées à demeure dans l'appareil doivent être retirées et éliminées séparément avant l'élimination.

Veillez à ne donner les piles et piles rechargeables que lorsqu'elles sont déchargées !

Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

Recyclage

L'emballage du produit est fabriqué à partir de matériaux recyclables.



Élimination des déchets

Éliminez l'emballage de manière écologique. Respectez l'étiquetage sur les différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



Garantie de digi-tech gmbh

Vous recevez une garantie de **3** ans à partir de la date d'achat de cet appareil. En cas de défauts sur cet appareil, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date de l'achat. Veuillez conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat. En cas de vice dû à un défaut de matériel ou de fabrication révélé au cours de la période de garantie, soit pendant **3** ans à partir de la date de l'achat, nous réparons ou remplaçons – à notre choix - gratuitement votre montre cardio-fréquencemètre défectueuse. Cette prestation de garantie présuppose la restitution de la montre cardio-fréquencemètre réclamée et la fourniture d'une preuve d'achat (ticket de caisse) pendant la période de garantie des **3** ans ainsi qu'une courte description écrite du défaut avec indication de la date à laquelle celui-ci s'est révélé. Si ce vice est couvert par la garantie, nous vous renverrons votre montre réparée ou une montre cardio-fréquencemètre neuve. La période de garantie n'est pas prolongée par une réparation ou un échange.

Période de garantie et droits légaux

La période de garantie n'est pas prolongée par la prestation de garantie. Cette clause est valable aussi pour toute pièce échangée ou réparée. Tout défaut ou vice de fabrication doit être signalé dès l'ouverture de l'emballage. La période de garantie écoulée, toute réparation doit être rémunérée.

Couverture de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin selon de strictes directives de qualité et a fait l'objet de tests scrupuleux avant livraison. La garantie couvre les défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces qui sont soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ou pour les détériorations sur les pièces fragiles, par ex. interrupteur, batteries ou les

pièces qui sont en verre. Cette garantie s'annule si l'appareil a été endommagé, utilisé ou entretenu de façon non-conforme. Pour une utilisation conforme du produit, les consignes détaillées dans la notice d'utilisation doivent être respectées scrupuleusement. Des utilisations ou des manipulations, qui ont fait l'objet de contre-indications ou bien de mises en garde dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évitées. L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate, de recours à la force et d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre succursale « Service Après-Vente », la garantie disparaît.

Procédure de mise en œuvre de la garantie

Pour vous assurer que votre demande sera traitée rapidement, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (419406_2210) à portée de main comme preuve d'achat pour toute demande.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur l'autocollant collé au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs fonctionnelles ou d'autres défauts surviennent, **contactez d'abord le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.**



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet : www.lidl-service.com




Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (419406_2210).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALLEMAGNE
E-mail : support@inter-quartz.de, Téléphone : +49 (0) 6198 571825



 00800 5515 6616

IAN 419406_2210

Art.-Nr.: 4-LD6323-1-2



Année de fabrication : 2022



Fournisseur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV. Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALLEMAGNE



Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	- 53 -
Introductie	- 55 -
Beoogd gebruik	- 55 -
Leveringsomvang	- 55 -
Technische gegevens	- 56 -
Wekkerradio met projectie	- 56 -
Netvoedingsadapter	- 56 -
Verklaring van symbolen	- 57 -
Verklaring van de batterijsymbolen	- 59 -
Belangrijke veiligheidsinstructies	- 60 -
Veiligheidsinstructies voor de gebruiker	- 60 -
Veiligheidsinstructies voor de batterijen	- 60 -
Gevaar door elektriciteit	- 61 -
Het apparaat veilig installeren	- 62 -
Voorzijde met display	- 63 -
Achterkant met bedieningspanelen	- 65 -
Ingebruikname	- 66 -
Stroomvoorziening	- 66 -
Radio-ontvangst	- 66 -
Ontvangststoring	- 66 -
Radio-ontvangst herstarten uitzetten	- 67 -
Schermverlichting inschakelen/dimmen	- 67 -
Projectie	- 68 -
Projectie instellen	- 68 -
Tijdelijke projectie	- 68 -
Permanente projectie	- 68 -
Projectie tussen tijd, temperatuur en alarmtijd schakelen	- 68 -
Bediening	- 69 -
Snelle instelling	- 69 -
Basisinstelling	- 69 -

12/24-uurs formaat weergeven.....	- 69 -
Temperatuureenheid instellen	- 69 -
Stel de taal in voor de weekdagweergave	- 70 -
Kalenderweek weergeven	- 70 -
De tweede tijd instellen (SECOND TIME)	- 70 -
Tijdzoneaanpassing.....	- 70 -
Alarm.....	- 71 -
Alarm instellen	- 71 -
Alarm activeren/deactiveren	- 71 -
Snooze-functie (SNOOZE).....	- 72 -
Batterijniveau weergave.....	- 72 -
Reinigingsadvies	- 73 -
Opslag	- 73 -
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	- 73 -
Verwijdering	- 74 -
Het elektrische apparaat weggooien	- 74 -
Verwijderen van batterijen	- 75 -
Recycling.....	- 76 -
Afvalverwijdering.....	- 76 -
Garantie van digi-tech gmbh.....	- 76 -
Garantievoorwaarden	- 76 -
Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken	- 77 -
Garantiedekking	- 77 -
Afhandeling van een garantiegeval	- 77 -
Service.....	- 79 -
Leverancier	- 79 -

RADIOGESTUURDE PROJECTIEWEKKER

Introductie



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe wekkerradio met projectie (hierna "apparaat" genoemd). U hebt gekozen voor een apparaat van hoge kwaliteit. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor het gebruik van het apparaat vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven is en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Bewaar de verpakking en de gebruiksaanwijzing voor toekomstige vragen.

Beoogd gebruik

Het apparaat is geschikt voor het weergeven van de tijd en voor het gebruik van de beschreven extra functies. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat wordt als oneigenlijk beschouwd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuist gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Leveringsomvang



Opmerking:

Controleer na aankoop of de levering compleet is. Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig en niet defect zijn. Gebruik het apparaat niet als de levering niet compleet is en/of onderdelen beschadigd zijn. Neem contact op met de serviceafdeling (zie 'Procedure bij garantie').



- 1 x wekkerradio met projectie
- 1 x netvoedingsadapter
- 2 x batterijen 1,5 V AA LR6
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens







Wekkerradio met projectie














- DCF77-radioklok
- Zendfrequentie: 77,5 kHz
- Afmetingen: ca. 130 x 96 x 50 mm
- Gewicht: ca.
Model 1: 177 g (excl. batterij)
Model 2: 173 g (excl. batterij)
- Ingang: 5,0 V  1,0 A, 5,0 W
- Klimatologische omstandigheden voor opslag: 0 °C ~ 60 °C
- Werking 2 x 1,5 V AA LR6/R6-batterijen
Batterij  - Symbool voor gelijkspanning
- Bediening met de netvoedingsadapter, model: YJTH05

Netvoedingsadapter

- Model: YJTH05
- Fabrikant: Putian Yijia Electronic Co., Ltd.
- Afmetingen: ca. 63,6 x 37,7 x 65,1 mm
- Gewicht: 67,5 g
- Kabellengte: ca. 1,5 m
- Invoer: 100 – 240 V, ~50/60 Hz, 0,3 A Max
- Uitgang: 5,0 V  1,0 A, 5,0 W
- Gemiddelde operationele efficiëntie: 74,1%
- Stroomverbruik zonder belasting: 0,07 W
- Beschermingsklasse: II 
- Beschermingstype: IP20

Verklaring van symbolen

	GEVAAR!
Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.	
	WAARSCHUWING!
Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.	
	ELEKTRISCHE SCHOK/LEVENSGEVAAR!
Dit signaalsymbool/-woord duidt op gevaar voor elektrische schokken.	
Opmerking:	Dit signaalwoord wordt gebruikt voor aanvullende informatie.
	Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat er gevaar voor explosie en lekkage van de batterijvloeistof.
	Alkalinebatterijen inbegrepen
	Batterijen: 2x 1,5 V AA LR6/R6
	Symbool voor gelijkspanning
	Netvoedingsadapter

	Beschermingsklasse II, beschermingssoort IP20 Het apparaat is niet beschermd tegen water. Het apparaat heeft aanraakbeveiliging voor vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. (Raak de spanningvoerende delen niet aan).
	Gebruiksaanw zing
	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Met de CE-markering verklaart digi-tech gmbh conform te zijn met de toepasselijke EU-richtlijnen.
	Alleen gebruiken in droge binnenruimtes!
	Temperatuur
	DCF77-radioklok
	Klok
	Wekker
	Snooze
	Polariteit van de coax stekker
	Door TÜV-Süd, GS gecontroleerde veiligheid
	Energie-efficiëntieniveau VI

Verklaring van de batterijsymbolen



Bewaar batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.



Batterijen niet in het vuur gooien of met vuur in contact brengen.



Batterijen moeten altijd met de juiste polariteit worden gebruikt.



Vervorm of beschadig batterijen niet.



Open of demonteer batterijen niet.



Meng batterijen van verschillende merken en typen niet met elkaar.



Meng nieuwe en gebruikte batterijen niet met elkaar.



Laad de batterijen niet op.



Bescherm batterijen tegen vocht en houd ze uit de buurt van vloeistoffen.



Sluit de batterijen niet kort.



Plaats de batterijen altijd in de juiste richting.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies voor de gebruiker



WAARSCHUWING!

RISICO OP LETSEL!

Dit apparaat mag worden gebruikt door personen (inclusief kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. **Kinderen** mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

Houd ook het verpakkingsfolie buiten bereik van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Veiligheidsinstructies voor de batterijen



WAARSCHUWING!

GEZONDHEIDSGEVAAR!

EXPLOSIEGEVAAR!

Bewaar nieuwe en oude batterijen/accu's buiten het bereik van **kleine kinderen**. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij of accu wordt ingeslikt. De batterijen/accu's moeten altijd in de juiste richting worden geplaatst. Reinig de batterij- en apparaatcontacten indien nodig. Probeer de batterijen niet op te laden, kort te sluiten of te openen. Verhit nooit de batterijen/accu's om ze weer op te laden. Stel de batterijen/accu's nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonneschijn, vuur of iets soortgelijks. Er bestaat een verhoogd risico op lekkage! Gooi nooit batterijen/accu's in het vuur, omdat deze kunnen ontploffen.

Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat explosie- en lekkagegevaar van de batterijvloeistof.

Als de batterijen/accu's toch lekken, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Gebruik handschoenen. Spoel in geval van contact met



(NL) (BE)

batterijvloeistof de getroffen gebieden onmiddellijk met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Verwijder een lege batterij/accu onmiddellijk uit het apparaat, er bestaat een verhoogd risico op lekkage.

Opmerking:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen!
- Batterijen van verschillende typen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden!

Gevaar door elektriciteit



GEVAAR!



**ELEKTRISCHE SCHOK/
LEVENSGEVAAR!**

- Dompel het apparaat en de voedingsadapter niet onder in water of andere vloeistoffen, anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken.
- Raak het apparaat en de voedingsadapter niet met natte handen aan en gebruik het apparaat niet buitenshuis of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Plaats geen met vloeistof gevulde vaten, zoals bijv. vazen, op of in de nabije omgeving van het apparaat en de netadapter. De bak kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- Open of verwijder nooit de behuizing van het apparaat en de voedingsadapter. Binnenin de behuizing bevinden zich onder spanning staande delen waarvan het contact tot een elektrische schok kan leiden.
- Steek geen voorwerpen in openingen van het apparaat. U zou in contact kunnen komen met onder spanning staande onderdelen en er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Haal de netadapter uit het stopcontact als er problemen optreden tijdens het gebruik (bijvoorbeeld storingen of rookontwikkeling), na gebruik en tijdens onweer. Trek altijd aan de voedingsadapter, niet aan de kabel.

- Om het apparaat volledig los te koppelen van de stroomvoorziening, trekt u de voedingsadapter uit het stopcontact. De stekkeradapter verbruikt altijd een kleine hoeveelheid elektriciteit, zolang deze is aangesloten op een stopcontact. Ook als het apparaat niet op het stopcontact is aangesloten.
- Het stopcontact moet altijd goed bereikbaar zijn, zodat u in geval van nood snel de stekker uit het stopcontact kunt trekken.
- Leg de kabel van de stekkervoeding zo dat er geen struikelgevaar over bestaat. De kabel van de voedingsadapter mag niet worden geknikt of samengeknepen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en scherpe randen.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat of de voedingsadapter aan.
- Laat reparaties aan het apparaat of de voedingsadapter alleen door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar voor de gebruiker ontstaan.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde voedingsadapter. Gebruik de voedingsadapter alleen voor dit apparaat. Bij een defect mag de voedingsadapter alleen worden vervangen door een voedingsadapter van hetzelfde type.
- Gebruik uitsluitend een SELV-adapter.
Safety Extra Low Voltage beschrijft een spanning die zo laag is gekozen dat er geen gevaar is voor overmatige lichaamsstromen als deze direct wordt aangeraakt, zowel tijdens normaal bedrijf als bij een enkele storing.

Het apparaat veilig installeren

Zet het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond. Het is niet bedoeld voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers).



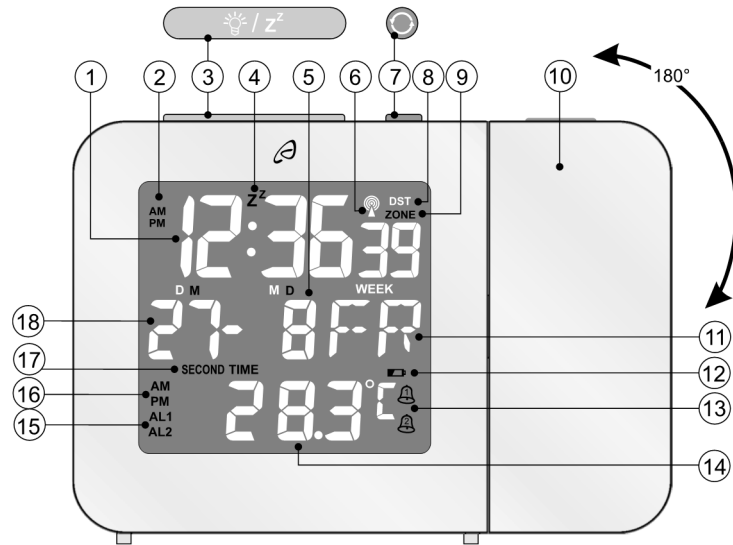
Bescherm gevoelige oppervlakken vóór het opzetten, anders kunnen er krassen ontstaan.

Let erop dat:

- het apparaat tijdens gebruik niet op een dik tapijt of bed wordt geplaatst;
- geen directe warmtebronnen (bijv. verwarming) op het apparaat inwerken;
- er geen rechtstreeks zonlicht op het apparaat valt;
- contact met opspattend en druipend water wordt vermeden (plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op of naast het apparaat);

- het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) staat;
- er geen vreemde voorwerpen binnendringen;
- kaarsen en andere open vlammen te allen tijde uit de buurt van dit apparaat worden gehouden om de verspreiding van vuur te voorkomen.

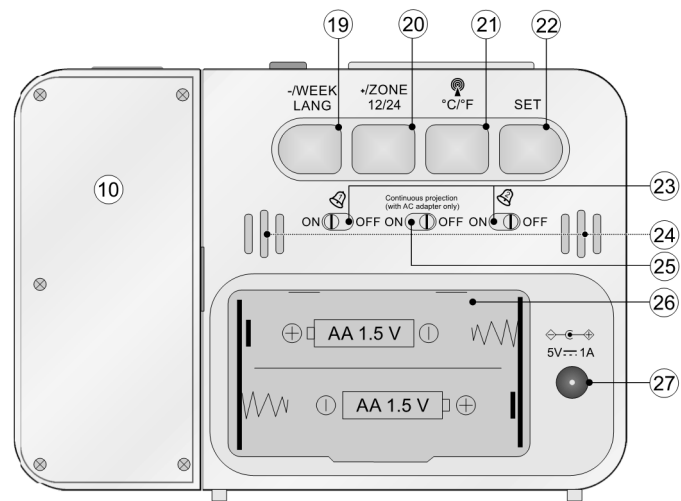
Voorzijde met display



1	Klok	2	AM/PM, 12-uurs weergavetijd
3	Licht/Snooze-knop	4	Snooze-weergave

5	Maand (Wijzig naar dag)	6	Radiosymbool, radiatoren, radiogolven
7	Draaiknop	8	DST, zomertijdweergave
9	ZONE-weergave	10	Projectiearm met lens
11	Weekdag/kalenderweek	12	Batterijniveau weergave
13	Alarmsymbool 1, 2	14	Temperatuur/alarmtijd/tweede tijdsaanduiding
15	AL1, AL2, Alarmmodus	16	AM/PM, 12-uurs weergave alarm
17	Second time, tweede tijd	18	Dag (wijzig naar maand)

Achterkant met bedieningspanelen



19	-/Week-/taalknop	20	+/ZONE-/12/24-knop
21	Radio-RESET/°C/°F-knop	22	SET-knop
23	ALARM 1/2-ON/OFF-schakelaar	24	Ventilatiesleuf
25	Permanente projectie- ON/OFF-schakelaar	26	Batterijvak
27	Aansluiting voor voedingsadapter		

Ingebruikname


Verwijder de beschermfolie van het display.

Open het batterijvak **(26)**.

Plaats twee 1,5 V AA LR6/R6-batterijen **in de juiste richting** volgens de markering in het batterijvak.

Sluit het batterijvak **(26)**.


Er klinkt een signaaltoon.

Het apparaat begint het DCF77-radiosignaal te ontvangen en de radiotoren  **(6)** knippert op het display. Dit proces kan 3-10 minuten duren.


Opmerking: verplaats het apparaat niet terwijl het DCF77-radiosignaal wordt ontvangen.

Het apparaat synchroniseert de interne tijd dagelijks van 01:00 tot 04:00 elk heel uur. Als de poging om te ontvangen is mislukt, wordt deze herhaald om 05:00 en 06:00 uur. Als de ontvangst van het radiosignaal niet lukt, stel dan de tijd handmatig in (zie basisinstelling).



Bij een succesvolle ontvangst verschijnt het radiosymbool  **(6)** permanent en wordt automatisch de basismodus met tijd **(1)**, dag **(18)**, maand **(5)** en weekdag **(11)** in het Engels ingesteld. Tijdens de zomer verschijnt **DST (8)** op het scherm.

Stroomvoorziening

Voor permanente projectie en permanente displayverlichting moet de voedingsadapter worden aangesloten op de aansluiting  **(27)** en op een externe voedingsbron.



Radio-ontvangst

Ontvangststoring

Het DCF77-radiosignaal wordt verzonden vanuit de buurt van Frankfurt am Main. Het kan worden ontvangen tot ongeveer 2000 km rondom Frankfurt am Main. Er zijn echter enkele storingsbronnen die de ontvangst aanzienlijk kunnen hinderen. Als uw apparaat het DCF77-radiosignaal niet correct ontvangt, hang dan het apparaat op of verplaats het naar een andere locatie. Houd er rekening mee dat er in de buurt van computers,


telefoons, radio's en tv's elektromagnetische straling kan zijn die de ontvangst van het DCF77-radiosignaal kan verstoren. Andere storingsbronnen voor de ontvangst van het DCF77-radiosignaal kunnen sterke gebouwisolatie (metalen bouwdeelen), hoge bergen of atmosferische storing zijn. Vervang eventueel de batterijen.

Radio-ontvangst herstarten uitzetten


- Houd in de normale weergave de Radio-RESET-°C/°F/-knop **(21)** ingedrukt om de ontvangst van het DCF77-radiosignaal te herstarten. Het radiosymbool  **(6)** knippert op het scherm. Dit proces kan 3-10 minuten duren.
- Houd terwijl het radiosymbool  **(6)** nog knippert de Radio-RESET-°C/°F/-knop **(21)** nogmaals ingedrukt om de ontvangst van het DCF77-radiosignaal uit te schakelen. Het radiosymbool **(6)** verdwijnt van het scherm. Het apparaat synchroniseert de interne tijd opnieuw elk heel uur tussen 01:00 en 04:00 uur.

Schermerverlichting inschakelen/dimmen


Opmerking:

Voor permanente schermverlichting moet de voedingsadapter worden aangesloten op de aansluiting  **(27)** en op een externe voedingsbron.

Batterijgebruik:

Raak de Licht/Snooze-knop  /Z² **(3)** aan om de displayverlichting en de projectie voor ca. 5 seconden in te schakelen.

Netvoeding:

Druk op de Licht/Snooze-knop  /Z² **(3)** om te kiezen tussen lage, gemiddelde, hoge of geen achtergrondverlichting.


Projectie

Uw apparaat kan de tijd, temperatuur of alarmtijd projecteren op een vlakke ondergrond, zoals een muur van een bij voorkeur verduisterde ruimte. Het projectiegebied kan 180° van voor naar achter worden gedraaid. De afstand van de projectie mag niet groter zijn dan 4 m.

Projectie instellen


1. Stel de tijdelijke of permanente projectie in om de tijd op de muur te projecteren.
2. Klap de draaiende projectiearm (10) uit.
3. Druk de draaiknop (7) in en houd deze ingedrukt om de projectie 90°, 180°, 270°, 360° leesbaar op de muur weer te geven.

Tijdelijke projectie

Druk op de Licht/Snooze knop  / Z^Z (3) om de projectie en de achtergrondverlichting even te activeren.

Permanente projectie

Opmerking:

Voor permanente projectie moet de voedingsadapter worden aangesloten op de aansluiting  (27) en op een externe voedingsbron.

Zet de ON/OFF-schakelaar van permanente projectie (25) aan de achterkant van het apparaat op "ON".

Opmerking:

Als de voedingsadapter niet is aangesloten, moet de permanente projectie ON/OFF-schakelaar (25) op "OFF" staan.

Projectie tussen tijd, temperatuur en alarmtijd schakelen

Druk tijdens het projecteren kort op de draaiknop (7) om de projectie tussen tijd, temperatuur en alarmtijd te schakelen.

Opmerking:

De projectie van de alarmtijd is alleen mogelijk als vooraf een alarmtijd (zie hoofdstuk Alarm) is ingesteld en geactiveerd.

Bediening**Snelle instelling**

Wanneer u numerieke waarden instelt, druk op de /Week/Taal-knop **(19)** of de +/ZONE/12/24-knop **(20)** voor de snelle instelling.

Opmerking:

Als tijdens de handmatige instelling gedurende ongeveer 20 seconden geen knop wordt ingedrukt, wordt de instelmodus verlaten. Reeds gemaakte invoeren worden bewaard.

Basisinstelling

- Houd in de basismodus de SET-knop **(22)** ingedrukt. Het jaar knippert en kan worden ingesteld met de -/Week/Taal-knop **(19)** of de +/ZONE/12/24-knop **(20)**.
- Bevestig de invoer door op de SET-knop **(22)** te drukken.
- Stel de maand **(5)**, de dag **(18)**, en positie van de maand **(5)** < - > dag **(18)**, de uren en de minuten op dezelfde manier in.
Met de laatste bevestiging verlaat u de invoermodus.

12/24-uurs formaat weergeven

Druk in de basismodus kort op de +/ZONE-/12/24-knop **(20)** om te schakelen tussen het 12- en 24-uurs formaat.

Als u het 12-uurs formaat hebt geselecteerd, verschijnt AM **(2)** in de ochtend (00:00 - 11:59) en verschijnt PM **(2)** vanaf de middag (12:00 - 23:59) voor de tijd. Voor de alarmtijd en tweede tijd verschijnt ook AM of PM **(16)**.

Temperatuureenheid instellen

Uw apparaat kan de temperatuur weergeven in °C (graden Celsius) en in °F (graden Fahrenheit).

- Druk op de RESET/°C/°F-knop van de radio (**21**) om tussen °C en °F te wisselen.

Stel de taal in voor de wekdagweergave

Uw apparaat kan de wekdagweergave weergeven in afkortingen in 5 talen.

EN = Engels, DE = Duits, FR = Frans, IT = Italiaans,

SP = Spaans.

- Houd in de basismodus de -/Week/Taal-knop (**19**) ingedrukt totdat de gewenste taal wordt weergegeven.
- Laat de knop los en het apparaat neemt de ingestelde taal over. De dagen van de week worden weergegeven in de geselecteerde taal.

Kalenderweek weergeven

Uw apparaat kan u ook de kalenderweek (**11**) laten zien.

- Druk in de basismodus kort op de -/Week/Taal-knop (**19**) om te wisselen tussen de kalenderweek (WEEK) en de dag van de week.

De tweede tijd instellen (SECOND TIME)

Met deze functie kunt u een tweede, parallel tijd aan de onderkant van het display (**14**) laten weergegeven.

- Druk in de basismodus 3 keer kort op de SET-knop (**22**). SECOND TIME (**17**) verschijnt op het scherm.
- Houd de SET-knop (**22**) ingedrukt. De uren van de tweede tijd knipperen en kunnen worden ingesteld met de -/Week/Taal-knop (**19**) of +/ZONE-/12/24-knop (**20**).
- Bevestig de invoer door op de SET-knop (**22**) te drukken.
- Stel de minuten op dezelfde manier in. Met de laatste bevestiging verlaat u de ingavemodus. De tweede tijd wordt weergegeven op het scherm (**14**).



Tijdzoneaanpassing

Als u zich in een land bevindt waar de huidige tijd ondanks het DCF77-radiosignaal verschilt, gebruik dan de tijdzoneaanpassing om uw apparaat in een andere tijdzone te

gebruiken dan de standaardinstelling (UTC+1 = Midden-Europese Tijd). Stel het verschil in uren (bijv. -01) in op de gewenste tijdzone.

- Houd in de basismodus de +/-ZONE-/12/24-knop **(20)** ingedrukt. ZONE **(9)** verschijnt op het scherm.
- Houd de SET-knop **(22)** ingedrukt. De tijdzone $\square\square$ knippert en kan worden ingesteld met de -/Week/Taal-knop **(19)** of de +/-ZONE-/12/24-knop **(20)**.
- Bevestig de invoer door op de SET-knop **(22)** te drukken. De tijd van de tijdzone wordt nu op het scherm weergegeven.
- Houd in de basismodus de +/-ZONE-/12/24-knop **(20)** ingedrukt om te schakelen tussen de tijdzone en de lokale tijd.

Alarm

Het apparaat heeft 2 apart instelbare alarmtijden. De ingestelde alarmtijden verwijzen altijd naar de tijd die op het scherm wordt weergegeven (lokale tijd of tijdzone).







Alarm instellen





- Druk in de basismodus één keer op de SET-knop **(22)**. Alarm **AL1 (15)** verschijnt op het scherm.
- Houd de SET-knop **(22)** ingedrukt. De uren van het alarm knipperen en kunnen worden ingesteld met de -/Week/Taal-knop **(19)** of +/-ZONE-/12/24-knop **(20)**.
- Bevestig de invoer door op de SET-knop **(22)** te drukken.
Stel de minuten op dezelfde manier in.
Met de laatste bevestiging verlaat u de ingavemodus.
- Druk in de basismodus 2 keer op de SET-knop **(22)**. Alarm **AL2 (15)** verschijnt op het scherm en kan op dezelfde manier worden ingesteld als Alarm AL1.

Alarm activeren/deactiveren


Nadat de respectievelijke alarmtijden zijn ingesteld, moeten deze nog worden geactiveerd.

- Schuif de juiste ALARM 1/2 ON/OFF-schakelaar **(23)** in de "ON"-stand. Het betreffende alarmsymbool **(13)** verschijnt op het scherm en geeft aan dat het alarm 1  of 2  is geactiveerd.
- Schuif de juiste ALARM 1/2 ON/OFF-schakelaar **(23)** in de "OFF"-stand. Het respectievelijke alarmsymbool / **(13)** verdwijnt van het scherm en alarm 1 of 2 is gedeactiveerd.

Snooze-functie (SNOOZE)

- Raak, als het alarmsignaal klinkt, de licht/snooze-knop  / **Z^z** **(3)** aan om  de sluimerfunctie te activeren.
- Het alarmsignaal wordt gedurende ongeveer 5 minuten onderbroken. De snooze-weergave knippert op het scherm **Z^z** **(4)** en het respectievelijke alarmsymbool / **(13)**.

Batterijniveau weergave

Wanneer de batterijniveau-weergave  op het **(12)** scherm verschijnt, verwijder dan onmiddellijk alle batterijen omdat er een verhoogd risico op lekkage bestaat. Gebruik geen verschillende batterijen (oude en nieuwe, alkaline en koolstof, enz.) tegelijkertijd.

Opmerking:

Om uw instelling te behouden, laat u de voedingsadapter aangesloten terwijl u de batterijen vervangt.

Reinigingsadvies



GEVAAR!



**ELEKTRISCHE SCHOK/
LEVENSGEVAAR!**



Haal de stroomadapter uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan vocht, vermijd drui- of spatwater.

Onjuiste reiniging kan het apparaat beschadigen. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren, of scherpe of metalen schoonmaakvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen. Reinig het apparaat met een zachte, droge, pluisvrije doek, zoals bijv. voor het reinigen van brillenglazen wordt gebruikt.

Opslag

Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen en bewaar het apparaat, schoongemaakt en beschermd tegen zonlicht, op een droge, koele plaats, bij voorkeur in de originele verpakking.


Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

digi-tech gmbh verklaart hierbij dat het type radiosysteem wekkerradio met projectie 4-LD6323-1-2 voldoet aan de richtlijn RED 2014/53/EU, artikel 10 (8), de RoHS-richtlijn en de ErP-richtlijn.



Opmerking:

Hier kunt u uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring downloaden:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik vervolgens op het vergrootglas  en voer het artikelnummer 419406_2210 in.

Verwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, gooi ze gescheiden weg voor een betere afvalverwerking. Hoe u het oude product inlevert, kunt u vinden bij uw gemeente.

Let bij de afvalscheiding op de aanduiding van de verpakkingsmaterialen, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: composieten.



Het elektrische apparaat weggoien

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van hun levensduur gescheiden te houden van ongesorteerd restafval. Op deze manier wordt een milieu- en hulpbronnefficiënte recycling gewaarborgd. Batterijen en accu's die niet goed door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder slopen kunnen worden verwijderd, moeten van het apparaat worden gescheiden en op een daarvoor bestemde plaats worden weggegooid voordat het apparaat op een inzamelpunt wordt afgegeven. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder slopen uit het apparaat kunnen worden verwijderd. Eigenaars van elektrische en elektronische apparatuur uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij inzamelpunten die door openbare afvalinstanties worden aangewezen of bij inzamelpunten die door fabrikanten of dealers zijn ingericht. Afgedankte apparatuur inleveren is kosteloos. Deze kosteloze terugnameplicht geldt zowel bij aankoop in de winkel als bij levering op het woonadres. Plaats van uitvoering van de terugnameverplichting is gelijk aan de plaats van uitvoering van de levering. Transportkosten mogen voor de teruggenomen apparaten niet worden verrekend. In het algemeen hebben distributeurs de plicht om de kosteloze terugname van afgedankte apparatuur te garanderen door middel van passende terugnamemogelijkheden op redelijke afstand. Consumenten kunnen een afgedankt apparaat kosteloos inleveren bij een inzamelaar die verplicht is deze afgedankte



machine terug te nemen, wanneer zij een gelijkwaardig nieuw apparaat aanschaffen dat in wezen dezelfde functie heeft. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een particulier huishouden. In geval van verkoop op afstand is de mogelijkheid van gratis ophaling bij aankoop van een nieuw toestel beperkt tot warmtewisselaars, beeldschermtoestellen en grote toestellen waarvan ten minste één buitenrand langer is dan 50 cm. De distributeur moet de consument bij het sluiten van de koopovereenkomst vragen stellen over een bijpassende intentie om te retourneren. Afgezien daarvan kunnen consumenten tot drie afgedankte apparaten van een bepaald type kosteloos inleveren bij een inzamelpunt van een distributeur, zonder dat dit afhankelijk is van de aanschaf van een nieuw apparaat. De breedte van de desbetreffende eenheden mag echter niet meer dan 25 cm bedragen.

Verwijderen van batterijen

Het symbool hiernaast betekent dat batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten gerecycled worden in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EU en de bijbehorende wijzigingen. Consumenten zijn wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of ze vervuilende stoffen bevatten zoals: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium, of niet, af te geven bij een inzamelpunt in hun gemeente/wijk of bij een winkel, zodat ze milieuvriendelijk worden afgevoerd en terugwinning van waardevolle grondstoffen zoals bijv. kobalt, nikkel of koper mogelijk is.

Het inleveren van batterijen en accu's is gratis.



WAARSCHUWING!

Milieuschade door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!

Enkele van de mogelijk bestanddelen zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en brengen het milieu in gevaar als ze niet op de juiste manier worden afgevoerd. Zware metalen bijvoorbeeld kunnen schadelijke effecten hebben op mens, dier en plant en zich ophopen in het milieu en in de voedselketen, om vervolgens indirect



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Bij oude lithiumhoudende batterijen (Li = lithium) bestaat er een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de correcte verwijdering van oude lithiumhoudende batterijen en accu's. Onjuiste verwijdering kan ook leiden tot interne en externe kortsluiting als gevolg van thermische effecten (hitte) of mechanische beschadiging. Een kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu.

Plak daarom de polen van lithiumbatterijen en -accu's af voordat u ze weggooit om externe kortsluiting te voorkomen.

Batterijen en accu's die niet permanent in het apparaat zijn ingebouwd moeten vóór het weggooien worden verwijderd en afzonderlijk worden afgegeven.

Lever (oplaadbare) batterijen alleen in als ze leeg zijn!

Gebruik waar mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

Recycling

De productverpakking is gemaakt van recyclebare materialen.



Afvalverwijdering

Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg. Let op de markeringen op de verschillende verpakkingsmaterialen en scheid ze eventueel.



Garantie van digi-tech gmbh

U krijgt **3** jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. Bij defecten aan dit apparaat hebt u wettelijke rechten jegens de verkoper van het apparaat. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze garantie zoals hieronder uiteengezet.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar het garantiebewijs. Dit document is vereist als aankoopbewijs. Indien zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit apparaat een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het apparaat - naar onze keuze - kosteloos door ons gerepareerd of vervangen.

Deze garantie vereist dat het defecte apparaat en de aankoopbon (bon) binnen de termijn van drie jaar worden voorgelegd en dat de aard van het defect en het tijdstip van optreden kort schriftelijk worden beschreven. Als het defect onder onze garantie valt, wordt het apparaat gerepareerd of krijgt u een nieuw toestel. Er begint geen nieuwe garantieperiode met de reparatie of vervanging van het apparaat.

Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken

De garantie verlengt de garantieperiode niet. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele bij aankoop reeds aanwezige beschadigingen of gebreken dienen direct na het uitpakken te worden gemeld. Reparaties na het verstrijken van de garantieperiode worden in rekening gebracht.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen en nauwkeurig gecontroleerd vóór levering. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtstukken, of schade aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, batterijen of uit glas. Deze garantie vervalt als het apparaat beschadigd of onjuist gebruikt en/of onderhouden is. Voor een correct gebruik van het apparaat moeten alle instructies in de gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden ontraden of waartegen wordt gewaarschuwd moeten koste wat kost worden vermeden. Het apparaat is alleen bedoeld voor privé en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt bij misbruik en onoordeelkundig gebruik, het gebruik van geweld en interventies die niet door ons geautoriseerde servicefiliaal zijn uitgevoerd.

Afhandeling van een garantiegeval

Volg de onderstaande instructies om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (419406_2210) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, de titelpagina van uw instructies (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant.

- Mochten er functionele fouten of andere gebreken optreden, **neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de volgende serviceafdeling.**



Op www.lidl-service.com kunt u dit (en andere) handboek, productvideos en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl servicepagina. Als u het artikelnummer (419406_2210) invoert, kunt u de handleiding openen.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DUITSLAND
E-mailadres: support@inter-quartz.de, Telefoon: +49 (0)6198 571825



BE 00800 5515 6616

IAN 419406_2210

Art.-Nr.: 4-LD6323-1-2



Productiejaar: 2022



Leverancier

NB: het onderstaande adres is géén serviceadres. Neem eerst contact op met de bovengenoemde klantenservice!

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DUITSLAND



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis - 80 -
Einleitung..... - 82 -
Bestimmungsgemäße Verwendung..... - 82 -
Lieferumfang - 82 -
Technische Daten - 83 -
 Funk-Projektionswecker - 83 -
 Steckernetzteil..... - 83 -
Zeichenerklärung - 84 -
Erklärung der Batteriesymbole - 86 -
Wichtige Sicherheitshinweise - 87 -
 Sicherheitshinweise für Benutzer - 87 -
 Sicherheitshinweise zu den Batterien - 87 -
 Gefahr durch Elektrizität..... - 88 -
 Das Gerät sicher aufstellen - 89 -
Front mit Display..... - 90 -
Rückseite mit Bedienfeldern - 91 -
Inbetriebnahme - 92 -
 Spannungsversorgung..... - 93 -
Funkempfang - 93 -
 Empfangsstörung..... - 93 -
 Funkempfang neustarten ausschalten - 93 -
Displaybeleuchtung einschalten/dimmen - 93 -
Projektion - 94 -
 Projektion einstellen..... - 94 -
 Kurzeitige Projektion..... - 94 -
 Dauerhafte Projektion - 94 -
 Projektion zwischen Uhrzeit, Temperatur und Alarmzeit wechseln - 95 -
Bedienung..... - 95 -
 Schnelleinstellung..... - 95 -
 Grundeinstellung - 95 -

12-/24-Stundenformat anzeigen.....	- 95 -
Temperatureinheit einstellen.....	- 96 -
Sprache der Wochentagsanzeige einstellen.....	- 96 -
Kalenderwoche anzeigen.....	- 96 -
Zweite Uhrzeit einstellen (SECOND TIME).....	- 96 -
Zeitzoneanpassung.....	- 97 -
Alarm.....	- 97 -
Alarm einstellen.....	- 97 -
Alarm aktivieren/deaktivieren.....	- 98 -
Schlummerfunktion (SNOOZE).....	- 98 -
Batteriestandsanzeige.....	- 98 -
Reinigungshinweis.....	- 99 -
Lagerung.....	- 99 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	- 99 -
Entsorgung.....	- 100 -
Entsorgung des Elektrogeräts.....	- 100 -
Entsorgung der Batterien.....	- 101 -
Recycling.....	- 102 -
Müllentsorgung.....	- 102 -
Garantie der digi-tech gmbh.....	- 102 -
Garantiebedingungen.....	- 102 -
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	- 103 -
Garantieumfang.....	- 103 -
Abwicklung im Garantiefall.....	- 103 -
Service.....	- 105 -
Lieferant.....	- 105 -

FUNK-PROJEKTIONSWECKER

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Funk-Projektionsweckers (im Folgenden nur „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang



Hinweis:

Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe "Abwicklung im Garantiefall").



- 1 x Funk-Projektionswecker
- 1 x Steckernetzteil
- 2 x Batterien 1,5 V AA LR6
- 1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten









Funk-Projektionswecker














- DCF77-Funkuhrzeit
- Sendefrequenz: 77,5 kHz
- Maße: ca. 130 x 96 x 50 mm
- Gewicht: ca.
Modell 1: 177 g (exkl. Batterie)
Modell 2: 173 g (exkl. Batterie)
- Eingang: 5,0 V  1,0 A, 5,0 W
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: 0 °C ~ 60 °C
- Betrieb 2 x 1,5 V AA LR6/R6-Batterien
Batterie  - Kennzeichen für Gleichspannung
- Betrieb mit dem Steckernetzteil, Modell: YJTH05

Steckernetzteil

- Modell: YJTH05
- Hersteller: Putian Yijia Electronic Co.,Ltd.
- Maße: ca. 63,6 x 37,7 x 65,1 mm
- Gewicht: 67,5 g
- Kabellänge: ca. 1,5 m
- Eingang: 100 – 240 V, ~50/60 Hz, 0,3 A Max
- Ausgang: 5,0 V  1,0 A, 5,0 W
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 74,1 %
- Nulllast Stromverbrauch: 0,07 W
- Schutzklasse: II 
- Schutzart: IP20

Zeichenerklärung

	GEFAHR !
Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.	
	WARNUNG!
Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.	
	STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR!
Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung durch einen elektrischen Stromschlag.	
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.
	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
	Alkaline-Batterien inklusive
	Batterien: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Kennzeichen für Gleichspannung
	Steckernetzteil

	Schutzklasse II, Schutzart IP20 Das Gerät besitzt keinen Schutz vor Wasser. Das Gerät besitzt einen Berührungsschutz für feste Objekte mit einem Durchmesser von mehr als 12,5 mm. (Man kann die spannungsführenden Bauteile nicht berühren).
	Bedienungsanleitung
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden!
	Temperatur
	DCF77-Funkuhrzeit
	Uhrzeit
	Weckalarm
	Snooze
	Polarität des Hohlsteckers
	TÜV Süd, GS - geprüfte Sicherheit
	Energieeffizienzstufe VI

Erklärung der Batteriesymbole



Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.



Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.



Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.



Batterien nicht deformieren oder beschädigen.



Batterien nicht öffnen oder demontieren.



Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mischen.



Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.



Batterien nicht aufladen.



Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.



Batterien nicht kurzschließen.



Batterien immer polrichtig einlegen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG!

VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich Kindern ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Sicherheitshinweise zu den Batterien



WARNUNG!

GESUNDHEITSGEFAHR!

EXPLOSIONSGEFAHR!

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Die Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterien/Akkus, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die Batterien/Akkus ins Feuer, da diese explodieren können.

Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosionsgefahr und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.

Sollten die Batterien/Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit



Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie die erschöpfte Batterie/Akku umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Hinweis:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

Gefahr durch Elektrizität



GEFAHR!



**STROMSCHLAG-/
LEBENSGEFAHR!**

- Tauchen Sie das Gerät und das Steckernetzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Berühren Sie das Gerät und das Steckernetzteil nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes und Steckernetzteils. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall die Gehäuse des Gerätes und des Steckernetzteils. Im Inneren der Gehäuse befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung zu einem elektrischen Stromschlag führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren und die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten (z. B. Fehlfunktionen oder Rauch), nach dem Gebrauch und bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Steckernetzteil, nicht am Kabel.

- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Das Steckernetzteil verbraucht immer eine geringe Menge Strom, solange es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Auch dann, wenn das Gerät nicht an das Steckernetzteil angeschlossen ist.
- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall das Steckernetzteil schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel des Steckernetzteils darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät und Steckernetzteil vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Steckernetzteil nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil. Verwenden Sie das Steckernetzteil nur für dieses Gerät. Im Fall eines Defektes darf das Steckernetzteil nur gegen ein Steckernetzteil gleichen Typs getauscht werden.
- Benutzen Sie ausschließlich ein SELV-Netzteil.
Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßigem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.

Das Gerät sicher aufstellen

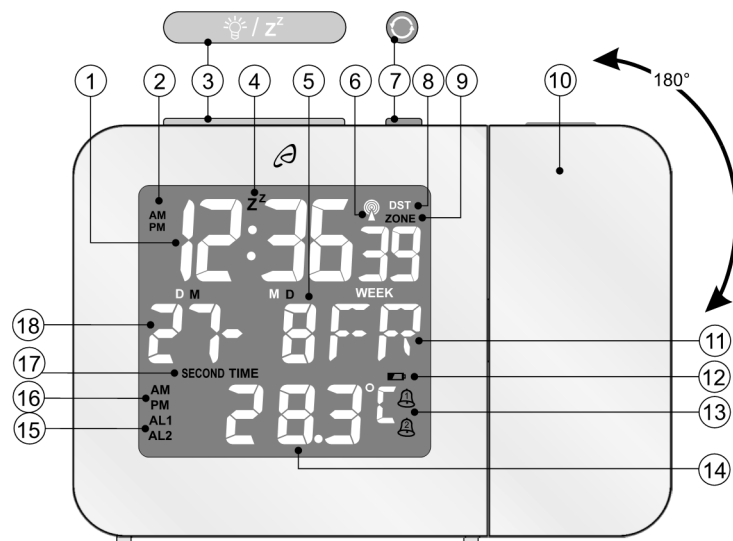
Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche. Es ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können. Achten Sie darauf, dass:



- das Gerät beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird;
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Gerät);
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;

- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von diesem Gerät ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

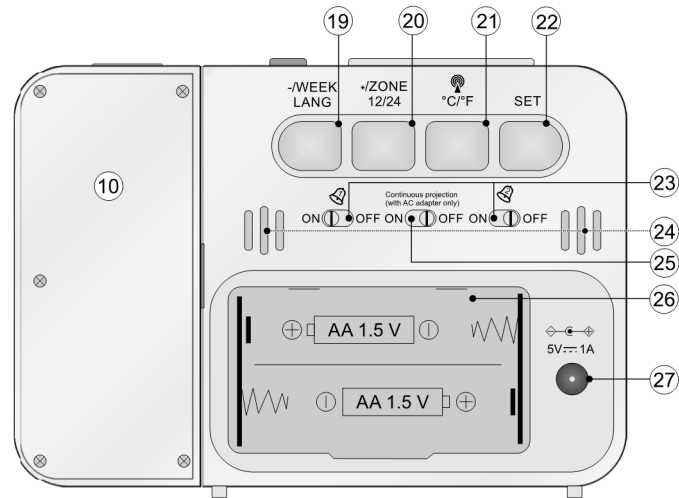
Front mit Display



1	Uhrzeit	2	AM/PM, 12-Stunden-Anzeige Uhrzeit
3	Licht/Snooze-Taste	4	Snooze-Anzeige
5	Monat (Wechsel zu Tag)	6	Funksymbol, Funkturn, Funkwellen

7	Rotationstaste	8	DST, Sommerzeit-Anzeige
9	ZONE-Anzeige	10	Projektionsarm mit Linse
11	Wochentag/ Kalenderwoche	12	Batteriestandsanzeige
13	Alarmsymbol 1, 2	14	Temperatur/Alarmzeit/ zweite Uhrzeit
15	AL1, AL2, Alarm-Modus	16	AM/PM, 12-Stunden-Anzeige Alarm
17	Second Time, zweite Zeit	18	Tag (Wechsel zu Monat)

Rückseite mit Bedienfeldern



19	-/Woche-/Sprache-Taste	20	+/ZONE-/12/24-Taste
21	Funk-RESET-/°C/°F-Taste	22	SET-Taste
23	ALARM 1/2-ON/OFF-Schalter	24	Lüftungsschlitze
25	Dauerhafte Projektion-ON/OFF-Schalter	26	Batteriefach
27	Steckernetzteil-Anschluss		

Inbetriebnahme


Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display ab.

Öffnen Sie das Batteriefach (**26**).

Setzen Sie zwei 1,5 V AA LR6/R6-Batterien gemäß der Kennzeichnung im Batteriefach **polrichtig** ein.

Verschließen Sie das Batteriefach (**26**).


Es ertönt ein Signalton.

Das Gerät beginnt das DCF77-Funksignal zu empfangen und der Funkturm  (**6**) blinkt auf dem Display. Dieser Vorgang kann 3 - 10 Minuten dauern.


Hinweis: Bitte bewegen Sie das Gerät während des Empfangs des DCF77-Funksignals nicht.

Das Gerät synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 01:00 bis 04:00 Uhr zu jeder vollen Stunde. Sollte der Empfangsversuch nicht erfolgreich sein, wird er um 05:00 und 06:00 Uhr wiederholt. Wenn der Empfang des Funksignals erfolglos bleibt, stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung).



Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol  (**6**) permanent und es stellt sich automatisch der Basismodus mit Uhrzeit (**1**), Tag (**18**), Monat (**5**) und Wochentag (**11**) in englischer Sprache ein. Während der Sommerzeit erscheint **DST (8)** auf dem Display.

Spannungsversorgung



Für eine dauerhafte Projektion, dauerhafte Displaybeleuchtung muss das Steckernetzteil am Anschluss  (27) und an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

Funkempfang

Empfangsstörung


Das DCF77-Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet. Es kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Gerät das DCF77-Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie das Gerät an einem anderen Platz auf. Beachten Sie, dass es in der Nähe von Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77-Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des DCF77-Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Funkempfang neustarten ausschalten


- Drücken und halten Sie in der Normalanzeige die Funk-RESET-/°C/°F-Taste (21), um den Empfang des DCF77-Funksignals neu zu starten. Das Funksymbol  (6) blinkt auf dem Display. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.
- Drücken und halten Sie erneut, während das Funksymbol  (6) noch blinkt, die Funk-RESET-/°C/°F-Taste (21), um den Empfang des DCF77-Funksignals auszuschalten. Das Funksymbol (6) erlischt auf dem Display. Das Gerät synchronisiert die interne Uhrzeit wieder zwischen 01:00 und 04:00 Uhr zu jeder vollen Stunde.

Displaybeleuchtung einschalten/dimmen


Hinweis:

Für eine dauerhafte Displaybeleuchtung muss das Steckernetzteil am Anschluss  (27) und an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

Batteriebetrieb:

Berühren Sie die Licht/Snooze-Taste  /Z^Z (3), um die Displaybeleuchtung und die Projektion für ca. 5 Sekunden einzuschalten.

Netzbetrieb:

Drücken Sie die Licht/Snooze-Taste  /Z^Z (3), um zwischen geringer, mittlerer, hoher oder keiner Displaybeleuchtung zu wählen.

Projektion

Ihr Gerät kann die Uhrzeit, Temperatur oder Alarmzeit auf eine ebene Fläche, wie z. B. eine Wand eines vorzugsweise abgedunkelten Raumes, zu projizieren. Der Projektionsbereich kann um 180 ° von vorne nach hinten geschwenkt werden. Die Entfernung der Projektion sollte 4 m nicht überschreiten.


Projektion einstellen

1. Stellen Sie die kurzzeitige oder dauerhafte Projektion an, um die Uhrzeit an die Wand zu projizieren.
2. Richten Sie den schwenkbaren Projektionsarm (10) aus.
3. Drücken und halten Sie wiederholt die Rotations-Taste (7), um die Projektion 90 °, 180 °, 270 °, 360 ° an der Wand lesbar wiederzugeben.

Kurzzeitige Projektion

Drücken Sie auf die Licht/Snooze-Taste  /Z^Z (3), um die Projektion und die Display-Beleuchtung kurzzeitig zu aktivieren.

Dauerhafte Projektion**Hinweis:**

Für eine dauerhafte Projektion muss das Steckernetzteil am Anschluss  (27) und an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

Stellen Sie den Dauerhafte-Projektion-ON/OFF-Schalter (25) auf der Rückseite des Gerätes auf „ON“-angeschaltet.

Hinweis:

Wenn das Steckernetzteil nicht angeschlossen wird, muss der Dauerhafte-Projektion-ON/OFF-Schalter **(25)** auf „OFF“-ausgeschaltet stehen.

Projektion zwischen Uhrzeit, Temperatur und Alarmzeit wechseln

Drücken Sie, während der Projektion, kurz wiederholt die Rotation-Taste **(7)**, um die Projektion zwischen Uhrzeit, Temperatur und Alarmzeit zu wechseln.

Hinweis:

Die Projektion der Alarmzeit ist nur möglich, wenn zuvor eine Alarmzeit (siehe Kapitel Alarm) eingestellt und aktiviert wurde.

Bedienung

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der -/Woche-/Sprache-Taste **(19)** oder der +/ZONE-/12/24-Taste **(20)** die Schnelleinstellung verwenden.

Hinweis:

Wird während der manuellen Einstellung für ca. 20 Sekunden keine Taste betätigt, wird der Einstellmodus verlassen. Bereits getätigte Eingaben werden gespeichert.

Grundeinstellung

- Drücken und halten Sie im Basismodus die SET-Taste **(22)**. Es blinkt das Jahr und kann mit -/Woche-/Sprache-Taste **(19)** oder +/ZONE-/12/24-Taste **(20)** eingestellt werden.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit Druck auf die SET-Taste **(22)**.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat **(5)**, den Tag **(18)**, Position von Monat **(5)** < - > Tag **(18)**, die Stunden und die Minuten ein.
Mit der letzten Bestätigung verlassen Sie den Eingabemodus.

12-/24-Stundenformat anzeigen

Drücken Sie im Basismodus kurz die +/ZONE-/12/24-Taste **(20)**, um zwischen dem 12- und 24-Stundenformat zu wechseln.

Haben Sie das 12-Stundenformat gewählt, erscheint vormittags (12:00 - 11:59 Uhr) AM **(2)** und nachmittags (12:00 - 11:59 Uhr) PM **(2)** vor der Uhrzeit. Vor der Alarmzeit und der zweiten Zeit erscheint auch AM oder PM **(16)**.

Temperatureinheit einstellen

Ihr Gerät kann die Temperatur in °C (Grad Celsius) und in °F (Grad Fahrenheit) anzeigen.

- Drücken Sie die Funk-RESET-/°C/°F-Taste **(21)**, um zwischen °C und °F zu wechseln.

Sprache der Wochentagsanzeige einstellen

Ihr Gerät kann die Wochentagsanzeige in Kürzeln für 5 Sprachen anzeigen.

EN = Englisch, DE = Deutsch, FR = Französisch, IT = Italienisch, SP = Spanisch.

- Drücken und halten Sie im Basismodus so lange die -/Woche-/Sprache-Taste **(19)**, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.
- Lassen Sie die Taste los und das Gerät übernimmt die eingestellte Sprache. Die Wochentage werden in der gewählten Sprache angezeigt.

Kalenderwoche anzeigen

Ihr Gerät kann Ihnen die Kalenderwoche **(11)** anzeigen.

- Drücken Sie im Basismodus kurz die -/Woche-/Sprache-Taste **(19)**, um zwischen der Kalenderwoche (WEEK) und dem Wochentag zu wechseln.

Zweite Uhrzeit einstellen (SECOND TIME)

Mit dieser Funktion können Sie sich eine zweite, parallellaufende Zeit unten im Display **(14)** anzeigen lassen.


- Drücken Sie im Basismodus 3 x kurz die SET-Taste **(22)**. SECOND TIME **(17)** erscheint im Display.
- Drücken und halten Sie die SET-Taste **(22)**. Es blinken die Stunden der zweiten Uhrzeit und können mit der -/Woche-/Sprache-Taste **(19)** oder der +/ZONE-/12/24-Taste **(20)** eingestellt werden.
- Bestätigen Sie die Eingabe durch Druck auf die SET-Taste **(22)**.

- Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.
Mit der letzten Bestätigung verlassen Sie den Eingabemodus.
Die zweite Uhrzeit wird im Display **(14)** angezeigt.



Zeitzoneanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzoneanpassung, um Ihr Gerät in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden. Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. -01) zur gewünschten Zeitzone ein.

- Drücken und halten Sie im Basismodus die +/ZONE-/12/24-Taste **(20)**. Es erscheint ZONE **(9)** im Display.
- Drücken und halten Sie die SET-Taste **(22)**. Es blinkt die Zeitzone  und kann mit der -/Woche-/Sprache-Taste **(19)** oder der +/ZONE-/12/24-Taste **(20)** eingestellt werden.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit Druck auf die SET-Taste **(22)**. Die Uhrzeit der Zeitzone wird nun im Display angezeigt.
- Drücken und halten Sie im Basismodus die +/ZONE-/12/24-Taste **(20)**, um zwischen der Zeitzone und der lokalen Uhrzeit zu wechseln.

Alarm

Das Gerät verfügt über 2 separat einstellbare Alarmzeiten. Die eingestellten Alarmzeiten beziehen sich immer auf die im Display angezeigte Uhrzeit (lokale Uhrzeit oder Zeitzone).







Alarm einstellen

- Drücken Sie im Basismodus 1 x die SET-Taste **(22)**. Alarm **AL1 (15)** erscheint im Display.
- Drücken und halten Sie die SET-Taste **(22)**. Es blinken Stunden des Alarms und können mit -/Woche-/Sprache-Taste **(19)** oder der +/ZONE-/12/24-Taste **(20)** eingestellt werden.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit Druck auf die SET-Taste **(22)**.
Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.
Mit der letzten Bestätigung verlassen Sie den Eingabemodus.




- Drücken Sie im Basismodus 2 x die SET-Taste **(22)**. Alarm **AL2 (15)** erscheint im Display und kann sinngemäß wie der Alarm AL1 eingestellt werden.

Alarm aktivieren/deaktivieren

Nach der Einstellung der jeweiligen Alarmzeiten müssen diese noch aktiviert werden.


- Schieben Sie den entsprechenden ALARM 1/2-ON/OFF-Schalter **(23)** auf die Position „ON“. Im Display erscheint das jeweilige Alarmsymbol **(13)** und zeigt an, dass der Alarm 1  bzw. der 2  aktiviert ist.
- Schieben Sie den entsprechenden ALARM 1/2-ON/OFF-Schalter **(23)** auf die Position „OFF“. Das jeweilige Alarmsymbol   **(13)** erlischt im Display und der Alarm 1 bzw. 2 ist deaktiviert.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

- Berühren Sie, wenn das Alarmsignal ertönt, die Licht/Snooze-Taste  / **Z^Z (3)**, um die Schlummer-Funktion zu aktivieren.
- Das Alarmsignal wird für ca. 5 Minuten unterbrochen. Im Display blinken die Snooze-Anzeige **Z^Z (4)** und das jeweilige Alarmsymbol   **(13)**.



Batteriestandsanzeige

Wenn die Batteriestandsanzeige  im **(12)** Display erscheint, entfernen Sie alle Batterien umgehend, da erhöhte Auslaufgefahr besteht.

Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien (alte und neue, Alkali und Kohle, usw.) gleichzeitig.

Hinweis:

Um Ihre Einstellung zu erhalten, lassen Sie das Steckernetzteil während des Batteriewechsels angeschlossen.

Reinigungshinweis



GEFAHR!



STROMSCHLAG-/LEBENSGEFAHR!



Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden, vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Gerät über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Gerät, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.


Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Funkanlagentyp Funk-Projektionswecker 4-LD6323-1-2 der Richtlinie RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8), der RoHS-Richtlinie und der ErP-Richtlinie entspricht.

Hinweis:

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die Artikelnummer 419406_2210 ein.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesiedelten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden. Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion

- 100 -

DE AT CH

erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladener Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät **3** Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Geräts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Gerätes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Geräts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder

ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Geräts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (419406_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.




Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (419406_2210) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de, Telefon: +49 (0)6198 571825



 00800 5515 6616

IAN 419406_2210

Art.-Nr.: 4-LD6323-1-2



Herstellungsjahr: 2022



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND





 **digi-tech**
GERMANY
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY

Last information update · Version des informations · Datum van de
informatie · Stand der Informationen:
12/2022
Art.-Nr.: 4-LD6323-1-2

IAN 419406_2210

